SHUKAN NEW YORK SEIKATSU
Printed in U.S.A.

SPECIAL PAGE FIGHT AGAINST COVID-19 PAGE6-7

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free) NY生活プレス社 NO. 836（週刊）2021年9月25日土曜日
・NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
・71 WEST 47TH STREET, SUITE 1205, NEW YORK, NY 10036

■新聞と同じレイアウトで読めるデジタル版 www.nyseikatsu.com 世界のどこにいてもNYの今が分かる日本語新聞（フリー）

©All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc.

ワクチン接種証明の提示を劇場入場者に求める専用係員（14日午後7時過ぎ、写真・三浦良一）

ミュージカル劇場オープン

ブロードウエー・ミュージカルが14日、人数制限なしで再オープンした。この日再開したのは人気ミュージカルの「ライオンキング」、「ウィキッド」、「ハミルトン」、「シカゴ」の4つの演目で、昨年3月12日以来1年半ぶりに再開した。「シカゴ」を上映するアンバサダー劇場（西49丁目219番地）にはこの日を待ちわびた大勢のファンが午後7時過ぎから長い列を作り入り口で係員から入場するためのワクチン証明の確認を受けていた。日本など外国からの観光客は、その国で発行される接種証明書を示せば入場できる。ブロードウェーでは、年末までに約30公演が再開する。

平和の鐘を打つ式典で左から石兼国連大使夫妻、グテーレス事務総長（前列中央）、シャーヒド国連総会議長（右隣）、国連平和の鐘を守る会・高瀬代表（前列右端）

国連に響く平和の鐘

第40回国際平和デー記念式典開催

グテーレス事務総長「平和追求国連の使命」

第40回国際平和デーを記念した平和の鐘を打つ式典が17日午後、ニューヨークの国連日本庭園にある平和の鐘で行われ、アントニオ・グテーレス国連事務総長とアブドッラ・シャーヒド第76回国連総会議長が鐘を打った。当日、石兼公博特命全権大使・国際連合日本政府常駐代表夫妻、国連平和の鐘を守る会代表の高瀬聖子さんが式典に列席した。

鐘を打つ前にグテーレス事務総長は「世界は今、紛争や新型コロナウイルスの世界的蔓延、経済格差、人権や平和への脅威にさらされている。潜在的人道主義と平和を追求することが国連に課せられた使命だ」とスピーチした後、力強く平和の鐘を1回打った。

またシャーヒド国連総会議長は「確固たる平和を構築することが国連の最大の目的とするところであり、加盟各国が国連に集い協力の元で話し合いをするそのシンボルとも言える国際平和の日に鐘を打つことの大切さを絶え間なく働きかけてこられた日本政府の石兼国連大使に感謝します」とスピーチの中で日本に謝辞を述べた。

2年ぶりに式典に参加した国連平和の鐘を守る会の高瀬代表は「世界中で起こっている自然災害や、紛争、新型コロナウイルスの蔓延など克服しなくてはならない人類の課題に対する強い思いがあって、事務総長は力強く鐘を打たれたのだと思う。平和の鐘は戦争のない平和を願う、また慰霊をこめた鐘だが、今年は地球が災害や疫病などのない平穏な場所であることを含めた平和を祈る式典となった」とコメントした。式典には日本庭園を手がけたボストン在住の造園家、阿部紳一郎さんも出席した。

国連平和の鐘は、日本政府が国連に加盟する2年前の1954年に、後に宇和島市長となる個人、中川千代治氏（1905～1972）によって寄贈された。式典に出席した高瀬代表は中川氏の六女。国際平和デーは毎年9月21日で、例年、同日の少し前に国連が決めたスケジュールで式典を開催している。

世界平和を追求するスピーチ後、力強く鐘を打つグテーレス事務総長（写真・日本政府国連代表部）

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
NEX-SKY BASIC
お財布にやさしい航空貨物サービス

●NY、シカゴ、LA、SFなど全米主要10都市
●カナダ2都市、メキシコ3都市、ブラジル2都市と日本をつなぐサービスです
1-718-632-2600
Web: www.nipponexpressusa.com

レストラン日本の一押し!
「特製鴨鍋」

煮込んでも煮込んでも柔らかい鴨肉。
お出したっぷりの雑炊はたまりません!
www.restaurantnippon.com
レストラン 日本
Tel: 212-688-5941
155 East 52nd Street, NYC, Bet. Lex & 3rd Avenue
or online order via Seamless, Grubhub, Postmates, Uber eats, Chownow

ブルックリン・サンセットパーク インダストリーシティ内
Japan VILLAGE

日本食・日本文化発信の複合施設
2階のイベントスペースを近日オープン予定!
カルチャー教室や日本製品のショップ、各種イベントの
テナント募集中 ＊ポップアップでの出店も可
日系食料品店 サンライズマート
フードコート・各種日本食レストラン
日本から直送の鮮魚
Japan Premium Beef のお肉
自家製オーガニック豆腐
日本の酒屋 蔵一 Kuraichi
テイスティング開催中!
毎週土曜日 3:00～5:00pm
www.kuraichibk.com
居酒屋 わくわく WAKUWAKU
www.wakuwakuny.com
934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Building 4
Tel: (347) 584-4579 Email: info@japanvillage.com https://japanvillage.com/
マンハッタンから地下鉄 D、N、R線で約20分・36 St駅から徒歩5分

プロに聞く。生き生きEATSイーツ

元気と美味しいを求めて料理の達人が腕を振るう 18

簡単中華ドレッシングB

材料

醤油 4
酢 3
砂糖 3
ラー油 ..... お好み
七味 ..... お好み
顆粒出汁
※以上を一煮立たせて冷やしておく。

焼きアボカドサラダ

作り方

アボカドを半分に切り、中をサイの目に切り込みを入れる。アボカドに材料Aを刻み混ぜ合せる。中華ドレッシングBをかけてオーブントースター、グリルで焼き目が付くまで焼く。取り出してレモン汁をかけて召し上がれ。＝スプーンですくうとカニマヨとアボカドがとろける絶妙の美味さに。

材料 A（二人前）

アボカド 1個
カニカマ 4本
蒸し海老 4本
マヨネーズ ..... 少々
マーマレード（アプリコット）
ジャム
レモン汁

焼き牛（うし）

材料

材料
牛肉
竹串
塩・胡椒
ねぎ
七味

作り方

牛肉を小口に切り、塩故障で炒める。Bの中華ドレッシングを入れ、ひと煮立ち。取り出して串に刺す。お皿に盛って飾り付け。

お刺身の簡単カルパッチョ

材料

ズッキーニ、
トマト
お刺身（お好みで）
サイコロ状に切る
まぐろ
サーモン
たこ

作り方

お刺身をペーパータオルで水気を切り、オリーブオイルで和えたあと、中華ドレッシング適量で和えて盛り付ける。（お好みで、ねぎ、青ノリ、オリーブオイル、ごま）＝お寿司や手巻きで残った刺身を使うこともでき、新しい味で食卓に。

Momiji Japanese Restaurant
261 Halstead Avenue
Harrison, NY 10528
Tel : 914-835-1078

日本人が多く住む安全な街として定評のあるウエストチェスター郡ハリソン。この町の駅前近くにある1982年創業の老舗日本食レストラン「もみじ」。1995年以来同店で腕を振るい、6年前から二代目の店主として店を切り盛りしている関根慎二さんに今月は、家庭で簡単に作れる、酒のアテ、小料理を3品作っていただいた。まずは、3品すべてに共通して使う自家製簡単中華ドレッシングBを用意。（別表参照）

濃いだし本つゆ

さらに「ぎゅっ」と！
濃縮4倍になりました

子どもたちの好きな炒めものから、パパの好きな煮物まで！だしがしっかり香る、濃縮4倍『濃いだし本つゆ』1本で、レシピの幅が広がります。

濃縮 4倍

香り白だし

かつお節エキスを使用せず、削り節のみでだしをとりました。

自然なだしの風味で飲みほしたくなるような味。より上品に仕上がる色調になり、調理の幅が広がります。

だし原産 国産100%

うどん かけつゆ 7倍

www.kikkomanusa.com

kikkoman® seasoning your life

©2021 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

KORIN 上谷商店 since 1982

Knife Sharpening Service 包丁研ぎサービス

セラミック包丁、冷凍包丁、
ハム・パン切り包丁
包丁を除く全ての包丁に研ぎサービスを
ご利用いただけます。

Basic Knife Sharpening	基本的な包丁研ぎ	$15
Major Repair Services	修理＆研ぎ	$35

形状お直し　欠けのお直し　サビ取り

詳細は弊社ウェブサイトをご覧ください。 SCAN ME
https://www.korin.com/korin-sharpening-service
Frontier Market Drop Off & Pick Up Handling $5.00

Korin cornerには各種包丁・食器類も取り揃えております。

Korin Showroom・57 Warren Street, New York, NY 10007
Mon, Tues, Wed & Sat from 10am - 6pm
Showroom (212) 587-7021 Knife Specialist (646) 951-7242

NY映画祭、劇場で開幕

リンカーンセンターで10月10日まで

『ドライブ・マイ・カー』
Courtesy of Culture Entertainment, Bitters End, Nekojarashi, Quaras, NIPPON SHUPPAN HANBAI, Bungeishunju, E' SPACE VISION, C&I, The Asahi Shimbun Compapy.

今年59回目を迎えるニューヨーク映画祭が24日から10月10日までリンカーン・センターで開催されている。昨年はオンラインとドライブイン上映のみであったが、今回は劇場上映となる。世界から厳選された32作品が上映される。メイン部門は、ジョエル・コーエン監督、フランシス・マクドーマットとディンゼル・ワシントン主演によるシェイクスピア悲劇の映画化『The Tragedy of Macbeth』で開幕。中間ハイライトはニュージーランド出身のジェイン・キャンピオン監督が1920年代のアメリカ西部を舞台にした心理劇『The Power of the Dog』。クローディングのペドロ・アルモドヴァル監督の『Paralleled Mothers』は、ペネロペ・クルズと新人ミレナ・スミット演ずるマドリットの病院の2人の女性を描く。

巨匠監督ではアメリカのトッド・ヘインズがニューヨークの伝説的バンドを追うドキュメンタリー『The Velvet Underground』、オランダのポール・バーホーベンがキリストを見たという中世の尼僧を描く『Benedetta』、タイのアピチャートポン・ヴィーラセータクンの『Memoria』は女性研究者（ティルダ・スウィントン）がコロンビアで体験する超自然現象を描く。新人監督ではイランのパナフ・パナヒのロード・ムービー『Hit the Road』など。異色作にはアフガニスタンからロシアを経てデンマークに移住した友人の逃避行人生をアニメで描くヨナス・ポエール・ラスムッセンの『Flee』など。

人間関係の機微を描くことに巧みな韓国のホン・サンスの『In Front of Your Face』『Introduction』とともに、濱口竜介作品が2本選ばれた。短編オムニバス作品『偶然と想像(Wheel of Fortune and Fantasy)』、妻を失った男の喪失と希望を描く村上春樹原作の『ドライブ・マイ・カー(Drive My Car)』である。

9作の注目作品を集めたスポットライト部門では、細田守監督のアニメ『竜とそばかすの姫（Belle）』、ヴェス・アンダーソン監督の『French Dispatch』、ショーン・ベイカー監督の『Red Rocket』、女優マギー・ギレンホールの処女監督作『The Lost Daughter』などを紹介。

『竜とそばかすの姫』
Courtesy of Studio CHIZU

革新的な映画表現の長編15作、短編36作を紹介するカレンツ部門では、東直子の短歌を原作とした杉田協士監督の長編『春原さんのうた』や西川智也、池添俊、斎藤大地の実験映画短編が紹介される。

特別上映ではニューヨークで1960年代から外国、インデペンデント、実験映画を自主上映した後にニューヨーク映画祭の初代共同ディレクターを務めたエイモス・ヴォーゲル（1921～2012）生誕100年を記念する特集が同映画祭を皮切りに、アンソロジー・フィルム・アーカイブ、フィルム・フォーラム、MoMAなど複数の映画上映団体で展開し、ニューヨークの映画文化のパイオニアを讃える。

（平野共余子）

詳細はウェブサイト https://www.filmlinc.org/nyff2021/ を参照。

日本クラブからのお知らせ

■カルチャー講座 2021年秋期がスタートしました！

興味があることを学んだり、趣味を楽しみませんか？9/13（月）より秋の講座がオンラインと対面クラスで始まりました。書道と華道の対面クラスを行います。オンライン講座は、茶道、ブリッジ、ヨガ、描いて学ぶ美術史、瞑想、編み物、NY Timesの記事を使って学ぶ英会話クラスなど。また、音楽のプライベートレッスン（オンライン）もございます。ジャンル豊富な講座が揃っており、他にもございますので、講座の詳細、お申し込みは www.nipponclub.org/culture をご覧ください。お問い合わせは culture@nipponclub.org まで。

■日本クラブ WEB ギャラリー企画展
「シルクロード色彩自在－洋画家入江一子 105年の軌跡」

会期：9月23日（木）-11月3日（水）
会場：nippongallery.nipponclub.org

今年8月に105年の人生の幕を下ろした、洋画家・入江一子氏の85年にわたる画業の歩みを振り返ります。WEB ギャラリー（https://nippongallery.nipponclub.org/）をぜひ覗いてください。

©女子美ガレリアニケ
（入江一子シルクロード記念館提供）

「四姑娘山の青いケシ」 1992　医療法人立川中央病院所蔵

The Nippon Club, Inc.
145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223
info@nipponclub.org
www.nipponclub.org

作・出演：スージ・タカハシ、演出：クリスティン・マーティング
ヒア・アーツ・センター+ニューヨーク各団体共催

9月18日(土) ブロンクス Bronx Academy of Art and Dance	9月25日(土) スタテン・アイランド Light House Plaza
10月2日(土) クイーンズ Court Square Park	10月9日(土) ブルックリン Brooklyn Army Terminal

チケット価格：希望額支払い0～50ドルまで

『ストーリー・ボックス』は日本の紙芝居などの伝統的なストーリーテリングで、作者自身の家族の体験談を通して、日系アメリカ人が市民としての権利をいかに守れるかという主人公の疑問に対する答えを探求する物語です。第二次大戦中に強制収容所に送られた日本人のように、観客は各自スーツケースと名札を与えられます。中にはワイヤレス・ヘッドフォンと、過去に米国でアジア系移民たちが直面した問題の歴史や、最近のコロナ禍でのアジア人への暴力の増加が記録された家族アルバムが入っています。観客はタカハシ自身の人生や彼女が語る物語に触発されながら、物語について考え、語り合い、最後に自分の思いをスーツケースの中に残していきます。

予約：www.here.org/shows/the-story-box/

JCCI（ニューヨーク日本商工会議所）
Japanese Chamber of Commerce and Industry of New York, Inc.

Covid-19 情報コールセンター
トールフリー
1-833-258-7755
Covid-19に関する基礎情報や渡航情報などお気軽にご相談ください。
期間　2021年11月5日（金）まで
時間　平日 午前10時～午後5時（東海岸時間）
※コールセンターは情報提供のみとなっており、いかなる損害に対しても責任を負いません。

Vera Bradley のバッグ
1点もの売り尽くし 大セール!!
by サクラ商事
「ショップNY生活」で。トップページの「セール」をクリック!
shopnyseikatsu.com

生活を豊かにする推しの一品を紹介するショッピングサイト「ショップNY生活」では特別セールを実施!
日本人のニーズに合ったブランド品を扱うセレクトショップとしてNYで40年以上営業を続け、コロナ禍で惜しまれながら暖簾を下ろした「サクラ商事」さんより、カラフルなデザインと使い勝手の良さで日本人に人気の「ベラ・ブラッドリー」のバッグをご出品。全て現品限り1点ものの売り尽くしで、正価の半額でご提供します!!

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル

クイーンズ区で最も高層の賃貸

（写真提供・コンパス）

写真の部屋は、クイーンズ区ロングアイランドシティーにある67階建「スカイライン・タワー」の50階にある２寝室２浴室の賃貸アパート。クイーンズ区では最もハイライズなビルで、マンハッタンのスカイラインやイーストリバーを見渡せる絶景の景色が堪能できる。ヨーロッパ調のオークウッドの板張りフロア、ヘルススパ風のバスルーム、マスターベッドルームにはウオークインクロゼットがついている。ボッシュ製の食器洗浄・乾燥機が完備。現代的なシェフが使用するようなキッチンが特徴。24時間ドアマン、共有の庭、ジム、ヘルスクラブ、プレイルーム、ヨガスタジオ、居住者だけが使うことのできるラウンジなどがある。広さは972平方フィート。家賃は月額5600ドル。問い合わせは電話917・603・2891　Eメール　natsuko.ikegami@compass.com　池上さん

幽霊９人が住む屋敷 NY州北部で販売中

13日付のNY州オールバニーの地元紙ザ・タイムズ・ユニオンの記事は、幽霊屋敷として知られる同州トロイの邸宅が希望価格44万4444ドルで売りに出されていると伝えた。

トロイ北部に位置する村、ランジングバーグに建つ同エンスリン・マンションは1890年築で、現在のオーナーであるミシェル・ベルさん（55）の曾祖父が1919年に購入した。ベルさんによると、これまで９人の幽霊が目撃され、うち５人は、亡くなった自身の息子を含む家族のメンバーだという。

同家はディスカバリー・チャンネルの番組で特集が組まれ、特にクイーン・ベッドルームは民泊サービスのエアビーアンドビーで「勇気のある宿泊者向け」として紹介されている。

提示価格の「444」は「天使の番号」として、困難な時も守護天使が守ってくれるという励ましの印として考えられている。ハロウイン近しで注目。

サミット・ワン・バンダービルト 10月21日にオープン

マンハッタン42丁目とバンダービルド街に建設されたグランドセントラル駅直結の高層ビル「サミット・ワン・バンダービルト」が、10月21日（木）にオープンする。

グランドセントラル駅の隣に建つ同ビルは1210フィート（約369メートル）で、市内で最も高い「ワン・ワールド・トレード・センター」（1250フィート）に次ぐ高さがある。335メートルの高さにある展望台や外付けのエレベーターなど、すべてがガラスで作られており、地上324メートルにある透明のガラス張りボックス「レビテーション」ではマジソン街の上空を歩いているかのような体験ができる。また、アート展示や北欧カフェ、ギフトショップなどもオープンし、新たな観光名所となりそうだ。

入場料は13歳以上が39ドル、６～13歳が33ドル、５歳以下は無料（夕暮れの時間はプラス10ドル、NY市内在住者の割引きもある）。チケット・詳細はウェブサイト https://summitov.com を参照。

NJ州のお住まい探し　売買 賃貸 投資

全米１の人気不動産会社の豊富なネットワークと日本的なきめ細かいサービス

新しい暮らしのご提案　15年の実績

■老後の住み替え
■子育て環境の整った地域への引っ越し
■賃貸からオーナーへ

Kayoi "Kay" Hasebe（長谷部）
Cell: 201-344-4407
E-mail: kayhasebe@gmail.com
Office: 201-592-8900
2200 Fletcher Ave. #502, Fort Lee

kw CITY VIEWS REALTY KELLERWILLIAMS.

不動産投資歴、金融業界20余年の確かな実績

COMPASS
池上 奈津子
Lic.Associate Real Estate Broker
917-603-2891
natsuko.ikegami@compass.com
マンハッタン、ブルックリン、クイーンズの
売買・投資・賃貸
https://www.compass.com/agents/natsuko-ikegami/

corcoran
corcoran group real estate

個人ブログ
http://brooklyntime.net

NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に！

松本 哲夫　日本語でお気軽にご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェント
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員
Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com
Office: 65 Lafayette Ave,Brooklyn NY 11217
（Atlantic Ave 駅から徒歩5分） Tel: (718) 210-4051

The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に選出されました。

おうちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。

リログループ　REDAC リダック

充実の全米ネットワーク！ 日本語で、お問い合わせください。 www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228　ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171　ニュージャージー 201-944-5700
ボストン　デトロイト　シカゴ　サンフランシスコ　サンマテオ　サンノゼ　ロサンゼルス　アーバイン　ハワイ

駐在向けサービス
-空港・ホテルお迎え
-短期から長期への
お引越し

賃貸・売買・オフィス・不動産投資
ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ニュージャージー
ウエストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド

学生向け
-格安アパート
-ルームシェア

J.ONE不動産

短期物件
ご出張・ご赴任時・ご旅行等に最適！
ご相談・ご案内無料
日系取引先企業140社

代表：山辺亜紀

NY本社：212-661-1111
NJミツワ支店：201-313-1115
ウェストチェスター支店：914-835-3333
www.jonefudosan.com

STARTS スターツニューヨーク

ニューヨークで
短期滞在サービスアパート&
長期賃貸物件のことなら
お任せください!
ご契約まですべて日本語対応で安心
お気軽にお問い合わせください!
不動産お悩み無料相談室（予約制）｜不動産に関することなんでもご相談ください お問い合わせは下記のEメールアドレスまで
世界34拠点の海外ネットワークがお手伝い致します。
STARTS NEW YORK REALTY
正社員・エージェント募集
1460 Broadway, Suite 6024, New York, NY 10036
Tel: 212-599-7697 • Email: otoiawase@startsnewyork.com

秋に向けて
見積もり無料
お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。
お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Takanashi Landscape, Inc.
Tel: 914-422-0052
E-mail: tmamoru@msn.com

SHŌEN REALTY INC

For Rent: Larchmont, NY
$3,500/mo
2BR/1BTH
Attached house, Garage,
Private Yard & Deck
Walking distance to RRS
莊園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker
Westchester Office：914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580
Manhattan Office : 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167
Greenwich, CT : 203-861-2525
E-Mail : info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

商業用／住宅の賃貸・売買・管理
Upia（ユピア） Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

マイホーム
出来るだけ
高価売却!
マイホーム購入のお手伝い
FURUMOTO REALTY 創業47年 古本不動産
実績多数
山崎 里香
(347) 546-5318
rika.furumoto@gmail.com
LINE:rikadinamona

週刊NY生活
Classified
クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

――――――お申し込み・お支払い先――――――

O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com

詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい 。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

＊通常価格は１行（１５文字）US＄４です。
＊申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
＊商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
＊締め切りは発行週の月曜日の午後１時までです。
＊掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
＊ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
＊長期掲載割引は１２週（３ヶ月相当）以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
＊本紙に掲載された広告内容に関しましてNY生活プレス社、O planningは一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認下さい。

●求人

育英サタデースクール
（マンハッタン校、NJ校）事務補佐募集
毎週土曜日の事務補佐募集。日本語でのコミュニケーションが取れること、エクセル、ワードが使えること。
ご興味のある方は
info.nyikuei@gmail.comまで。
OPT可。ビザ応相談。詳細は
JapaneseSchool.orgまで。

●その他

日本への一時帰国にモバイルWiFiアメリカ携帯屋（Bookoffより移転しました）では、日本への出張・一時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話のレンタルサービスを行っております。帰国前に店頭または郵送での受け取りが可能です。本帰国の方も日本での返却が可能となりご利用頂きやすくなりました。
モバイルWiFi：$60+tax / 30日（高速インターネット30GB）
携帯電話：$45+tax / 30日(通話料別途$1 / 分)
お申し込みはお電話、Email、WEBより承っております。お気軽にお問い合わせ下さい。
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日：土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他

H2O WIRELESS

新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランH2O Wireless！全プランで国際通話無制限！H2O Wirelessはアメリカの携帯電話・SIMカード・モバイルWi-Fiのサービスです。アメリカ大手AT&Tのネットワークを利用し、安心・快適な安定性のある通信を提供致します。ご契約後の各種お手続きも日本語カスタマーサポートがあるため安心してサービスをご利用頂けます。
【選べる４種類のプラン！】
Month Plan30 6GB
Month Plan40 15GB
Month Plan50 24GB
Month Plan60 30GB
全プランで固定電話宛国際通話無制限。国際携帯電話宛は毎月118分間使用可。
アメリカ国内通話、テキスト無制限。最短30日から長期利用まで契約の縛りなし。SSNやID提出の必要なし。既に他社でご契約されている場合も同じ電話番号でのお乗換が可能。
お問い合わせ、お申込みはアメリカ携帯屋までお電話かEmailにて。
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日：土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

QUICK USA, Inc.

QUICK USA, INC.
最新の求人を
随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

●技術サポート
メーカー
Job#KH4005/$85K-$90K/NJ

●アドミアシスタント
NPO団体
Job#KM8578/$20/hr./NY

●Sales Assistant
メーカー
Job#KH4003/$40K-42K/NY

●Accountant
金融機関
Job#KM8575/$50K-57K/NY

●Ocean Import
物流
Job#KM8574/$40K-45K/NY

●Ocean Export
物流
Job#KM8573/$40K-45K/NY

●Senior Assistant Mgr.
NPO団体
Job#KM8572/$25/hr./NY

●ERPマネージャー
IT
Job#YS9045/$100K-110K/NY

●ITエンジニア
IT
Job#YS9044/$60K/NY

●ERPサポート
IT
Job#YS9043/$60K/NY

●Customer Success Mgr.
IT
Job#YS9042/$60K-75K/NY

求人詳細につきましては、
お気軽にご連絡ください。
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金　9:00 – 18:00
www.919usa.com

APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立36周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー
◆NY/NJ◆
～ 新卒歓迎～

金融 リース事務	$57k
金融 Hedge Fund アドミ	~$70k
金融 株リサーチ翻訳と編集	$70k
金融 管理会計 CPA 優遇	$$$
金融 派生商品のリスク管理	$$$
金融 運用商品対日顧客サービス	$$
金融 不動産投資信託	$$
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)	
金融 米国社債運用 PM/FM	$$$
金融 総務経理	$50-60K
金融 Sales Assistat	$$(7am-5am)
銀行 総務Expat Service	$$$
銀行 Credit Analyst (財務分析)	$$
銀行 日系法人営業	$$
銀行 CPA保持者　経営企画 VP	$$$
銀行 グローバル拠点企画	$$$
銀行 仕組債 オペレーション	$$
銀行 マーケットリスク	$$$
銀行 営業アシスタント	$$
銀行 カスタマーサービス	$$
銀行 KYC コンプライアンス	$$
銀行 Admin. Specialist 複数	～$65k
銀行 Administrative Assistant	$30/h
銀行 FX Desk Associate	$$
銀行 グローバル カストディ	
商社 Risk Analyst	$$$
商社 Accountant Up to 70K(Portland, OR)	
商社 Sales assistant DOE(Portland, OR)	
IT Accountant	Up to 70K
6か月カストディ派遣	$28/h
長期派遣の9-5	アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

加藤弁護士のビザ最前線

アメリカへの入国規制に関して

昨日、The Japanese American Association of New York の会場でZoomによるセミナーを行いました。その時にバイデン政権下における移民法の規則の変更、新型コロナウイルスおよび変種の状況下でのアメリカへの入国規制についてお伝えしました。今日はその中で、アメリカへの入国規制およびその回避方法についてご説明いたします。

新型コロナウイルスおよび変種が蔓延している状況下で昨年から、中国、イラン、インド、ブラジル、南アフリカ、英国、アイルランド、イタリア、ラトビア、リトアニア、ルクセンブルグ、マルタ、オランダ、ノルウエー、ポーランド、ポルトガル、スロバキア、スロバニア、スウェーデン、スイスを含む26か国）からのアメリカへの入国が禁止されています。現時点でもそれは続いています。入国を許可されるのは、アメリカ市民や永住権保持者とその家族（未成年の子供達）、またはアメリカ市民や永住権保持者が未成年の場合はその親です。これらの国にアメリカから商用または旅行で行った場合、その国からアメリカに渡航することができません。

それらの国からアメリカへの入国禁止を回避するには2つの方法があります。

（１）National Interest Exception（ＮＩＥ：アメリカの国の利益になる例外要件）申請　該当するのは、次のような人たちです。

・Ｆ-１やＭ-１ビザの学生
・研究目的の人
・公的な医療に携わる人
・政府関係者
・航空機・船舶乗務員
・ジャーナリスト（Ｉビザ保持者）
・緊急の医療処置を受ける人
・人道的な理由がある人など

それぞれ、アメリカで滞在できる非移民ビザやESTAをすでに所持しており、アメリカへの渡航目的や日程をきさいしたＮＩＥの申請をそれぞれの国のアメリカ大使館に提出して、アメリカ大使館で許可がおりればアメリカに入国ができます。各国によってＮＩＥの申請から許可まで審査時間が異なりますが、英国ではだいたい３週間ぐらいかかるようです。

（２）別の入国禁止がでていない国に少なくとも14日間滞在して、その国からアメリカに渡航する。

これは裏技になるかもしれませんが、例えばドイツに出張で行き、直接ドイツからアメリカに渡航するのではなく、日本に一旦帰国して、日本からアメリカに入国する。または渡航拒否がでていないロシアに行ってロシアから渡航する。ちなみ私のクライアントは、オランダからトルコに行き、そこで14日間滞在して、トルコからニューヨークに問題なく戻ることができました。（加藤恵子／ニューヨーク州弁護士）

邦人在留状況を確認

ＮＹ総領事館が調査メール

在ニューヨーク日本国総領事館は、転居や滞在期間の延長などで「在留届」の住所または滞在期間等の記載内容に変更があった場合は、変更届を提出するよう求めている。

手続きが必要な人は次の通り。引き続き同領事館管轄内に在住し「住所・電話番号・滞在予定期間等」に変更がある人、すでに日本に帰国している人、または他の在外公館の管轄区域に転出した人。手続きの方法は、①インターネット「オンライン在留届：ＯＲＲネット」から在留届を提出した人は、オンライン在留届（https://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/index.html）にて。②在留届用紙に記入して届け出た人は、「変更届」（https://www.ny.us.emb-japan.go.jp/jp/b/henkou.pdf）または「帰国・転出届」（https://www.ny.us.emb-japan.go.jp/jp/b/kiko9.pdf）をEメールまたは郵送する。問い合わせは電話212・371・8222（平日午前9時30分～午後5時30分）、またはEメールryoji@ny.mofa.go.jp

渡米前に接種証明必要 11月上旬から適用実施

バイデン政権は20日、渡米する日本を含むすべての外国人に11月上旬からワクチン接種証明を搭乗前に求めると発表した。ＰＣＲ検査は従来通り72時間以内の陰性証明が必要。米国で使用されていないワクチンも認めるかは今後米疾病対策センター（ＣＤＣが決める。一方で国・地域別に導入してきた入国制限はやめる。欧州域内の出入国管理を廃止したシェンゲン協定加盟国や、英国、中国、インドなどに過去14日間以内に滞在した外国人は入国を禁じていた。ワクチンを接種していない米国人が米国に入国する場合は帰国１日前の陰性証明が必要となる。

ジャパンフェス 前回から倍近い人出

日本文化と食が人気

日本テーマのストリート祭り「ジャパンフェス」第２弾がイーストビレッジで19日開催された。場所は４番街の９丁目と10丁目の間の通りを日本の夏祭りで貸し切った。当日は通行人も入れて前回の倍近い人数の約１万２５００人（実行員会推定）がブロックを埋めた30の屋台に行列を作って日本情緒を味わった。ヨーヨーやスーパーボール掬いはもちろん、たこ焼き、たい焼き、浴衣コンテストなど盛り沢山で、日本手ぬぐいや法被、お面など日本の祭りを象徴するグッズや食べ物、催し物がたっぷり用意され大盛況となった。

静岡県と山口県 参議院補欠在外選挙

参議院静岡県選出議員及び参議院山口県選出議員の補欠選挙に伴う在外選挙が、10月９日（土）午前９時30分から午後５時まで、在ニューヨーク日本国総領事館18階（パーク街299番地）にて実施される。（日本国内の投票日は10月24日予定）

投票することができるのは、静岡県内の市町村の在外選挙人名簿に登録されている在外選挙人証を持っている人と、同じく山口県内の市町村の在外選挙人名簿に登録されている在外選挙人証を持っている人。投票に必要なものは、①在外選挙人証（在外選挙人証を取得・所持していない人は公職選挙法により投票することは出来ない）、②パスポート（または運転免許証）等の身分証明書。詳細は在ニューヨーク総領事館ウエブサイト https://www.ny.us.emb-japan.go.jp を参照する。

楽しい 週刊ＮＹ生活デジタル版 www.nyseikatsu.com

帝王学・今週のひとこと

恐れは妄想に過ぎない

今まで経験したことのない暗がりの領域に足を踏み入れると、妄想が働き、存在しない恐れを生じさせてしまう。こうした恐怖が心に攻め込んでくると、平静さを保てなくなり混乱してしまう。恐れの根源は妄想であると知っておくことだ。

ビジネス上の課題解決から、ご自身の才能資質やバイオリズムの活かし方まで
帝王学スクール for Leaders アドバイザリーサービス
オンライン　$100/50分～
http://mikoto-inc.com/ads/
帝王学スクール for Leaders
https://mikoto-inc.com/global/

ＮＹ日系人会 大敬老会開催

日本の「敬老の日」にちなんで９月16日に、ニューヨーク日系人会でも高齢者メンバーの健康長寿を祝う大敬老会が催された。会場の日系人ホールでは、新型コロナウイルスの感染予防を第一に考え、参加人数を70人程度に制限。入場時にもワクチン接種完了のチェックや検温など厳しい健康チェックが行われ、万全の体制下での集会となった。

この日は、同会副会長村瀬悟氏の厚意による敬老弁当が各人に配られた。「みなさん、美味しい日本のお弁当を召し上がって、いつまでも長生きしてください」と副会長はスピーチで語った。

献立と制作は日本クラブ料理長安陵秀樹氏によるもので、お年寄りの健康を考え、味付けは上品な京都風。吹寄ちらし寿司をメーンに、鮭の柚香焼き、海老の利休揚げ、ヒラメの若狭焼きあんかけなど全23品目がぎっしり詰まった弁当箱を開けた参加者からは一斉にため息が漏れた。

会の半ばでは、９月生まれのメンバー数名の「お誕生祝い」も行われた。中でも、今月４日に97歳を迎えた最高齢メンバー、渡邊喜代美さん＝写真＝の喜びはひとしお。「とても楽しい。お弁当も大変美味しくいただきました」と満面の笑顔で語った。

食事の後は、生バンド演奏や有志による踊りなど余興も盛りだくさん。誰もが齢を忘れて秋のひと時を楽しんだ。

（中村英雄、写真も）

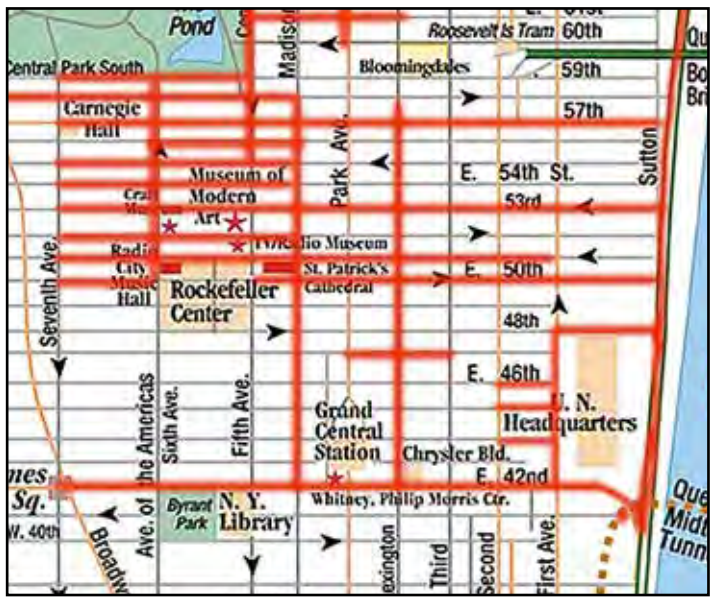
「週刊NY生活」
No. 836
2021年9月25日発行
ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 1205
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
www.nyseikatsu.com
◇
Publisher　Ryoichi Miura
President　Shigeru Hisamatsu
Vice President　Jun Nishimura

リバーサイド健診センター
診療時間：月～金曜日　8:30am~5:00pm
土曜日　8:30am~1:00pm
海外旅行保険、Medicare 可
❖ 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
❖ 健康診断（検査終了後の同日コンサルテーション可）
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

霞 竜雄M.D.

原田 義也DC
Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアーモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分
www.myriverside.net

仕事さがし iii career
日米11拠点の最大ネットワークでサポートします。
お問い合わせ：ny@iiicareer.com　ご登録：www.iiicareer.com



国連総会期間中に影響を受ける道路

9月19日から30日まで（一時的封鎖含む・米運輸省発表）

Sixth Avenue between West 50th and West 59th streets
Fifth Avenue between East 55th and East 63rd streets
Grand Army Plaza between 58th and 60th streets
Grand Army Plaza between East Drive and Fifth Avenue
Madison Avenue between East 42nd and East 58th streets
Park Avenue between East 61st and East 62nd streets
Lexington Avenue between East 57th and East 42nd streets
FDR Drive Service Road between 48th and 49th streets
East 63rd Street between Fifth and Madison avenues
East 62nd Street between Fifth and Madison avenues
East 61st Street between Fifth and Lexington avenues
West 59th Street between Seventh and Fifth avenues
58th Street between Broadway and Madison Avenue
57th Street between Seventh Avenue and FDR Drive
56th Street between Sixth and Madison avenues
55th Street between Seventh and Madison avenues
54th Street between Seventh and Madison avenues
53rd Street between Seventh Avenue and FDR Drive
52nd Street between Seventh and Madison avenues
51st Street between Seventh and First avenues
50th Street between Seventh Avenue and FDR Drive
East 49th Street between First Avenue and FDR Drive
East 48th Street between First Avenue and FDR Drive
East 47th Street between Third and Park avenues
42nd Street between Seventh Avenue and FDR Drive
34th Street between Seventh Avenue and FDR Drive

EVENT GUIDE

EVENT

■第94回サン・ジェナーロ祭＝～26 Little Italy（On Mulberry St.）パンデミックの影響で昨年中止されたリトルイタリーのお祭り。宗教的行事やパレードの他、ほぼ毎日午後7時30分から無料ライブ演奏が行われる。ミートボール大食い大会は26日午後1時から。
詳細は https://sangennaronyc.org/

■ブライアントパーク・ムービーナイト＝～9/28　6番街40～42丁目　日没から　毎夏恒例の屋外無料映画イベントが2年ぶりに復活。ブランケットと夕食を持って出かけよう。9/28までの月曜と火曜に計10作品を上映。上映作品は、9/27が「The Phantom of the Opera」(2004)、9/28が「Mrs. Doubtfire」(1993)。
詳細は https://bryantpark.org

MUSIC

■合屋正虎「ミュージック・フォー・オールド・インスツルメンツ」＝9/26　15:00 天理文化協会（43A W 13th St.）NYで活動する作曲家の合屋正虎による新曲リサイタル。日本と中国の古楽器、箜篌（くご）と篳篥（ひちりき）に書き下ろした新作を発表する。出演はルシーナ・ユエ、菅原朋子、トーマス・ピアシー、テンクー・イルファン。入場無料だが要予約。マスク着用＆要ワクチン証明。定員50人。予約はEメール masatoragoya@gmail.com
詳細は www.masatoragoya.com

THEATRE

■第59回NY映画祭＝9/24～10/10 Lincoln Center venues（Alice Tully Hal、BAMなど各劇場）世界中から集められた32作品が上映。日本からは、濱口竜介監督の短編作品『偶然と想像』、妻を失った男の喪失と希望を描く村上春樹原作の『ドライブ・マイ・カー』、細田守監督のアニメ『竜とそばかすの姫』など。入場料：一般＄17～、学生・会員＄12～。
詳細は https://www.filmlinc.org/nyff2021/

ART

■草間彌生展「KUSAMA：Cosmic Nature」＝～10/31 The New York Botanical Garden (2900 Southern Boulevard) Tel:718-817-8700 ブロンクスのニューヨーク植物園で開催中の前衛芸術家・草間彌生の大規模展示。代表的なインスタレーション「ナルシスの庭入場料：ガーデン＆ギャラリーパスが一般35ドル、学生・65歳以上32ドル、2～15歳は15ドル、2歳以下と会員は無料。
詳細は https://www.nybg.org

■オートマニア＝～2022/1/2　MoMA（11 W 53rd St）人間と自動車の関係をテーマにした展覧会で、スカルプチャーガーデンのビンテージカー展示（10/10まで）と、館内3階ギャラリーでの資料展示（来年1/2まで）の2パートにて公開。9台のビンテージカー、ビンテージフィルムやポスターを展示。入場料：一般$25、シニア$18、学生$14、16歳以下・会員は無料。
詳細は https://www.moma.org

■ディオールの展覧会「デザイナー・オブ・ドリームス」＝9/10～2022/2/20　Brooklyn Museum（200 Eastern Parkway）ディオールがブランドを設立した20世紀初頭まで遡り、資料や商品とともにハイファッションの歴史を探る展示。200点以上のオートクチュール、写真、映像、スケッチ、ビンテージの香水、アクセサリーなどを見ることができる。入場料：一般$25、学生・シニア$16、4～12歳$10、3歳以下・会員無料。詳細は https://www.brooklynmuseum.org/

（Peter O'Toole）　by Yoichiro Yoda

■依田洋一郎個展「My Favorite Year」10/29まで。ニューヨーク公立図書館マルベリー分館（10 Jersey Street, New York,NY 10012)Tel:212-966-3424 NY在住の独特の個性を持つ若手作家、依田洋一郎の世界。作品は「ピーター・オトゥール」。詳細は www.yoichiroyoda.com

テイスト・オブ・サニーサイド

日本代表で「有吉」出店

10月3日（日）地下鉄高架下で

クイーンズのサニーサイドで10月3日、地下鉄7番線40丁目駅高架下など利用して、恒例の食の祭典「テイスト・オブ・サニーサイド」が開催される。このイベントを主催するのは地元商店会で、ローカルのレストラン、バー、ビール醸造所など30店近くが出店する予定だ。移民の多い街だけにメキシコ、フィリピン、アイルランドなど世界各国の名物料理の屋台がずらりと並ぶ。日本代表としては、この街で30年以上愛されている老舗の和食レストラン「有吉」が、自慢の寿司や唐揚げを提供する。伊藤園、JFC、西本貿易など日系企業も協賛する。参加者は、チケットを購入するとエリア内で自由に飲食できるシステム。レギュラー50ドル（午後3時入場）とVIP75ドル（午後2時入場）。行列免除）の2種類。例年、チケットは開催前に完売となるため、購入はお早めに。詳細はこちらのサイト：https://sunnysideshines.org/tasteofsunnyside2021/

New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所

VISASERVE Nachman, Phulwani, Zimovcak Law Group, P.C. Immigration and Nationality Law

弁護士 デイヴィット ナックマン
David H. Nachman, Esq.

グリーンカードや就労ビザ、その他
さまざまなビザサポートを行っています。

（代表）：201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので安心してご相談下さい。

Mina（日本人スタッフ）:
201-670-0006(ext.112)/
mina_kosuge@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点)
VISASERVE Plaza
487 Goffle Road
Ridgewood, NJ 07450
907 Route 202 North
Raritan, NJ 08869

ニューヨークオフィス
108 W 39th Street
8th Floor, Suite 800
New York, NY 10018

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。

website: www.visaserve.com

●移民法 [E、H、I、L、Oなどの各種ビザ及び永住権]
●会社法 [会社設立、運営、NPO設立含]
●芸術に関する法 [著作権、契約]

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザについては、過去5年間で約500件を超える申請のお手伝い、並びに取得の実績を誇っています。

加藤恵子 Law Office of Keiko Kato 法律事務所

●米国移民法弁護士協会所属
●エンターテイメント・スポーツ法弁護士委員会所属
●Alliance for Business Professional Services所属

Phone: 1.212.541.3720
Fax: 1.212.541.3944
E-mail: kkatonyc@earthlink.net
590 Madison Ave. (IBM Bldg.) 21st Fl
New York, NY 10022

しんばし72
218 West 72nd St. New York, NY 10023
Tel: 212-510-7799 営業時間 11:30-21:15 月曜定休

サンフランシスコの情報誌といえば…

weekly J

只今、人材募集中！

営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法　■民事訴訟
■不動産法　■労働法
■知的財産　■保険金問題

電話：(212) 209-3962
ファックス：(212) 209-7101
e-mail：frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

カストロ岡牧子の健康真話

病気は自然の一部　過眠症／ナルコレプシー

先日、15歳になったばかりのトーマス君が、お母さんに連れられて私のオフィスへやってきました。最近、とっても疲れやすく、日中でも眠くなってしまうのだそうです。学校でも眠くて授業に集中できません。何とか夕方まで目を開けて頑張っていても、ひどい時は夕方4時を過ぎると「体が勝手にシャットダウンしてしまい、ゾンビになってしまう」のだそうです。彼の症状は一種のナルコレプシーと診断され、薬を処方されました。薬が効いているのか、体は起きていられるのですが、頭はボーっとしたまま、やっぱり集中できない。さらに悪い事に、夜眠れなくなってしまったのです。

先ず、何故、人は眠る必要があるのでしょうか？勿論、休むためです。では「休む」というのは、一体どのようなことなのでしょうか？「何もしない」という事ではありませんよ。人の体は寝ている間、起きている間以上に忙しいんです。昼間の活動で壊れた組織や機能のメンテナンスを朝までに終わらせなければなりません。次の日の新しい経験を吸収・消化するのに十分なスタミナと機能を備えておかなければなりませんから。街の仕組みだってそうですよね。夜中にゴミ処理や、道路工事などの街のメンテナンスをしてくれる人たちがいてくれるから、昼間活動する私たちは、便利だったり、心地よかったり、その恩恵を受けることが出来るのです。人間は、明日からの理想の姿を保つために、眠っている間にそのメンテナンスを行うわけです。このメンテナンス・クルーが免疫力だったり、消化力だったりするのです。そして、この作業力を自然治癒力と呼ぶわけです。

では、何故、夜寝ている時間だけでは修復不可能なまでに壊れてしまっているのでしょうか？まず、考えられるのは、必要な栄養素が長い間、供給されていないことです。15歳と言えば、第二次成長期の真っ最中でもあります。この時期、脳は大量のエネルギーを必要とします。また、血液脳関門が開いて、血中に残留していた体毒が脳に達し、脳の機能の妨げになっていることも考えられます。それでも、もし、十二分に必要な栄養が与えられて、体毒総量を下げる事ができていたなら、過眠症になる事はなかったはずです。

彼が2歳のころ「急性胃腸炎にかかり、病院で大量の薬を投与されたことがある」と、お母さん。また、トーマス君も「8歳ごろから何時も何となく不安な自分」に気が付いていたそうです。慢性的な不安感は、栄養の不バランスが原因の、ホルモンの不バランスであることが多いのです。

2人の証言を元に考えますと、15歳のトーマス君のナルコレプシー症状の根本原因は、2歳ごろに発症した急性胃腸炎にある事が分かります。つまり、彼のナルコレプシー様の症状は、自然の成り行きという事になります。では、どう対応するのかが問題ですよね？

（続く）

カストロ・岡牧子：米国栄養コンサルタント協会認定コンサルタント、GAPS認定食事療法士、フェルデンクライス・メソッド認定プラクティショナー。100％健康で幸せな人生のための「マキコメソッド」を考案。NaturalHealingArtists創業者兼代表。NaturalHealingArtists.com

スライドメソッドで英語をCATCH!

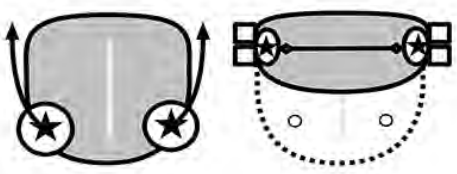
モリヤマハルカ　3

Rの舌はこうして動かす

ネイティブの発音をどんなに真似ても、日本で育った私たちには疑問だらけのRの舌。実は簡単に発音する方法があります。

難しく感じる原因は、日本語を話す時の舌を細く固める筋肉の癖です。英語の舌は日本語の舌と比べてとても柔らかいのです。ではどうやって舌をゆるめれば良いのか。そこで知るべきコツが「舌のどの部分を意識して動かすか」です。

ネイティブには説明できないほど微妙な感覚ですが、スライドメソッドでは「各音のリーダー」という言葉で説明しています。「リーダーはどの部位で、どこにどう置くか」を知ることで、日本人でも舌をゆるく保てるのです。



Rの舌のリーダーは舌の斜め前（図の星2点）です。その2点を布の如くゆるく立ち上げ、横に広げながら上奥歯にピタッと付けると、Rの舌は自然にできます。日本人が固めてしまいがちな舌先は、この星2点の間にぶら下がりゆるんでいます。

舌を脱力する方法は色々ありますが、このように、動かすポイントを意識するだけでRの発音もラクにできます。英語を話す間、アゴをゆるく深くぶら下げておくことも忘れずに。

モリヤマハルカ：スライドメソッド開発者／講師。「最強英語発音メソッド」著者。slidemethod.com

米語Watch【211】

See Something, Say Something
不審（物、者）を見たら、通報を！

アメリカの同時多発テロ事件から20年が経ちました。約3000人が亡くなった恐ろしい日々のすぐ後に、広告の専門家が作った標語”If you see something, say something.”（何かを見たら、通報を！）は、今ではSee Something, Say Something と省略されて、ニューヨークの至るところ、そして全米各地でテロや犯罪の抑止への協力を市民に呼びかけています。

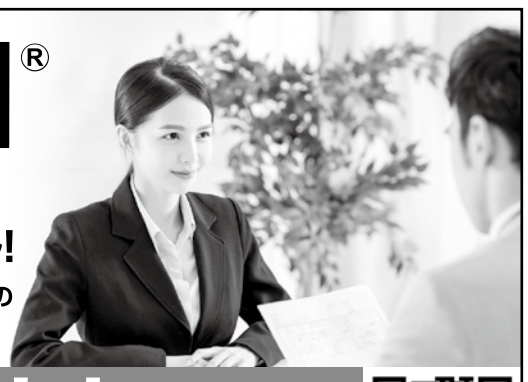
この標語、当初は無責任な通報で当局が振り回されないか、また有色人種やイスラム教徒が 不当に告発されないかという不安を感じた人もいました。しかしながら定着したSee Something, Say Something はテロ防止に大きく貢献していると、ニューヨークでのテロ対策を担当したあるFBI職員は述べています。

米軍が撤退したアフガニスタンは、タリバンの統治の成り行きによっては、アメリカを標的とするテロの温床になることが懸念されています。また、議会暴動を起こしたような国内過激派の脅威もあり、アメリカのWar on Terror（テロとの戦い）は今後も止むことはありません。　その戦いの中、See Something, Say Something は、テロへの警戒・市民の協力を訴えるキー・フレーズであり続けるでしょう。

（旦　英夫　ニューヨーク州弁護士）

マイケル・ダン法律事務所
コネチカット大学ロースクール（J.D.）／東京大学大学院（法学修士号）　米国移民法弁護士協会会員
移民法専門
E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など
日米で20年以上の経験　日本語で直接ご相談ください
Tel: 646-546-5342（日本語直通）
E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunnlaw.com

インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー
比嘉啓子
ファイナンシャルプラン
医療、生命、傷害、介護などの保険から
個人年金、投資、相続計画まで
お気軽にご相談ください。
初回無料相談（30分）
Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@Gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

MAX JOB®
キャリアアップ
新しいワークスタイル!
ニューヨーク・ニュージャージー州での
求人求職はMAXで。

www.maxjob.com
登録方法を大幅に簡素化しました。
皆様のご登録をお待ち申し上げます。

車のあれこれ お任せください!
MEISEI AUTO
メイセイオート

会社名変更・業務内容変更のお知らせ
◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス
☆中古車の無料査定、引き取りサービス
☆車の登録及び車検代行サービス（NJ州のみ）
☆その他、いつでもご相談に応じます。

住所：135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: 201-482-4921　516-236-3657
Email: meiseiauto@yahoo.com
営業時間　月 水 金 土　10:00am-5:00pm

価値ある会計監査と税務を提供しています
監査、レビュー、コンピレーション　日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成　会計システムの構築
JSOX対応アドバイザリー　個人税務サービス
移転価格コンサルティング
ロサンゼルス事務所　☎424-246-2000　Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502
ニューヨーク事務所　☎646-589-8000　Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017
インディアナポリス事務所　☎463-800-6150　Fax: 463-800-6107
3925 River Crossing Parkway, Suite 100, Indianapolis, IN 46240
シカゴ事務所　☎224-955-3400　Fax: 224-955-3401
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195
アトランタ事務所　☎678-206-2881　Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096
東京事務所　☎+81- 3-6435-6596　Fax:+81-3-6435-6598
〒105-0012　東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階
メキシコシティ事務所　☎+52-55-5203-5034　Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.
イラプアト事務所　☎+52-462-104-5003　Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato
お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www. HLS-Global.com
HLS Global　HOTTA LIESENBERG SAITO Accountants and Business Advisors

GAMMA LAW®
media | technology | innovation
会社設立、会社法、労務、契約全般、知的財産、M&A、コンプライアンス
コーポレートファイナンス、デジタルメディア、ゲーム、テクノロジー、AR&VR、仮想通貨、ブロックチェーン
ガンマ法律事務所は世界を橋にかけたプロジェクト、契約、ビジネス拡大のエキスパートです。ニューヨーク、ロス、東京、ロンドン他国際都市拠点の弁護士が法的事項のサービスをいたします。

代表弁護士　デイビット・ホッピ
・企業設立及び労務
・米国内事業拡張のサポート
・コーポレート・ガバナンス及び米国規制コンプライアンス対応
・知的財産・プライバシー保護法
・企業合併・買収
・コーポレート・ファイナンス、ベンチャー企業、スタートアップ
まずはEメール、お電話でお気軽にご相談ください。
Email: info@gammalaw.com
Phone: (415) 901-0510
（さちこバッシーをお尋ねください。）
Address: PO Box 136, San Francisco CA 94104
https://gammalaw.com/ja/
Attorney advertising

ローカルスクランブル Brooklyn

食の屋台10月末まで
スモーガスバーグ4か所で

初夏からスタートしたブルックリン名物の屋外フードマーケット「スモーガスバーグ」が、ウイリアムズバーグ（土曜）とプロスペクトパーク（日曜）にて毎週末開催されている。さらに今年からはマンハッタンのワールドトレードセンター（WTC：金曜）とニュージャージー州ジャージーシティ（土曜）も追加され、計4か所にて各所10月下旬まで行われる。

パストラミ・サンドイッチの「バーグス・パストラミ」や、ドーナツ型スパゲティの「ポップパスタ」はウイリアムズバーグ会場にて。スパゲティをドーナツの型に入れて固めたようなポップパスタはトマトソースのほか、アーリオオーリオ、カルボナーラ味を販売している。色とりどりの小籠包を提供する「マオズバオ」はウイリアムズバーグ、プロスペクトパーク、WTCにて。会場のベンダーの詳細は公式サイトhttps://www.smorgasburg.com/を参照。

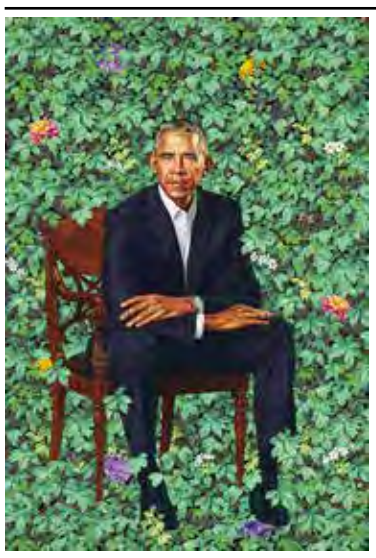
弦楽アンサンブル
インターウォーヴン
10月12日にデビューコンサート

ニューヨークで活動する奏者による新しい弦楽アンサンブル「インターウォーヴン」のデビューコンサートが10月12日（火）午後7時から、ディメンナ・センター・フォー・クラシックミュージック（西37丁目450番地）で開催される。

インターウォーヴンは、音楽の和洋、古楽とモダンの垣根を越えて新しい音楽を創造する弦楽アンサンブルとして2021年に設立。同コンサート（助成：City Artists Corps Grant）では、「フィレンツェの思い出」（チャイコフスキー）、「筝コンチェルト：源氏」（ダロン・ハーゲン）、「弦楽のための四声のソナタ」（スカルラッティ）などを演奏する。出演は、ディレクターを務める徳永慶子（バイオリン）、アナ・キム（チェロ）、木村伶香能（筝）のほか、クラシックと日中韓の伝統楽器奏者が一堂に集う。

入場無料（要ワクチン接種証明と身分証明書、マスク着用）。入場は12歳以上。申し込みはhttps://www.interwovenmusic.org/concertsから。

オバマ元大統領夫妻の肖像画展
ブルックリン美術館で公開



ワシントンDCのナショナル・ポートレート・ギャラリー所蔵のオバマ元大統領夫妻の肖像画が10月24日（日）まで、ブルックリン美術館（200 Eastern Pkwy）で開催中。鮮やかな色使いで植物を背景に椅子に座るオバマ元大統領の肖像画は、NYで活動する画家ケヒンデ・ワイリーによるもの。入場料は一般16ドル、学生・シニア10ドル、会員・19歳以下は無料。詳細はhttps//www.brooklynmuseum.org/

ニューヨーク補習授業校
・幼児部から高等部までの一貫教育
・グローバルな人材育成
入園入学ご希望の方はお問い合わせください
W校（ウェストチェスター）／LI校（クィーンズ区）
www.jwsny.org　Eメール: hoshuko@jwsny.org

日本語印刷と名入り販促品
のことなら、何でもお任せ下さい。
● 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、ブロシュアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
● T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷
HONDA GRAPHICS
www.hondag.com
(201) 461-0700

NYとNJのライセンスを持つ中古車ディーラー
DN AUTO GROUP
即日現金買取します！
その場で現金または小切手でお支払いします。
PRICES ARE GUARANTEED
VINナンバーと走行距離を教えていただければすぐに査定いたします。（通常10分で完了します）
NJ Dealer ID Number 05223U
70 Commercial Ave, Moonachie NJ 07074
ご連絡はお電話またはテキストで
201-881-9952（英語）

TOTOウォシュレットのご購入は
amazonが絶対お得。
ご注文前に何なりとご相談下さい。
取り付けは安心確実な
TSU-TECH
津テック
水回りや電気の修理も承ります。
お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト 917-678-0297
info@tsutech.com

あおぞらコミュニティは、ブルックリン唯一の日英バイリンガルスクールです。好奇心旺盛で、広い視野を持ち思いやりのある地球市民が集うコミュニティづくりを目指しています。
プリスクール
リモートラーニング
サマーキャンプ
aozoracommunity.org
aozora COMMUNITY

ビジネスカード印刷
$9.99 /100pc
価格に自信あり！
全米で唯一の自社工場を持つ日系印刷会社です。
One Stop Print Solution PRINT GOSHIKI USA
バナー・封筒・ラベル・ポスター・カタログなど、印刷物はまとめて五色印刷へ
TEL：888-316-7177
usa@5shiki-print.com
goshikiprinting.com

BJAFA Brooklyn Japanese American Family Association
ブルックリン日系人家族会
楽しい家族イベントを年間を通して実施しています！
Email：brooklyn@bjafa.org　HP：http://bjafa.org
ブルックリン子育て便利帳：http://brooklynbenricho.org
ブルックリン日本語学園
中等部を新設しました
新入生募集中！
Email: nihongogakuen@bjafa.org　HP: http://bjafa.org/nihongogakuen/

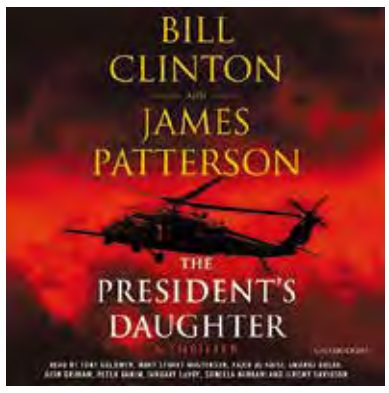
ニューヨークのサムライたち集まれ！
殺陣パフォーマンス
学びませんか？
子供・初心者から経験者まで
Samurai Sword Soul By ヨシ天尾
毎週土曜日
午後5時～午後6時30分
場所 Peridance Center 126 E 13th St, NYC
1クラス $23（カード払いのみ）
予約推奨
https://www.peridance.com/openclasses.cfm
・クラス開始10分前より入館
・ワクチン証明書とID持参
・クラス中はマスク着用
ワークショップやパフォーマンスも可能です
お問い合わせ Eメール：yoshiamao@gmail.com ヨシ天尾まで・www.samuraiswordsoul.com

BOOKS

『The President's Daughter』

Written by Bill Clinton and James Patterson
Published by Little, Brown and Company and Knopf

クリントンのスリラー小説



２０１８年に発行された『President is Missing』に続く、米国元大統領と人気作家のコンビによるスリラー第２弾。今回の主人公はマシュー・キーティング大統領。物語は米国特殊部隊がウサーマ・ビン・ラディンを思い起こさせるテロリストのリーダー、アル・アシードをブラックホーク・ヘリコプターで襲撃をする場面から始まる。しかし襲撃は失敗に終わり、混乱の中でアシードの妻と３人の娘が死亡してしまう。

アシードはキーティングに復讐を誓うが、その機会は２年間訪れなかった。その間、キーティングは大統領の職を去り、私人としての生活を送っている。ある日、ボーイフレンドと出かけたキーティングの19歳の娘メラニーがアシードの一味に襲われる。ボーイフレンドは殺され、メラニーは誘拐されてしまう。

ビル・クリントンの知識とジェームズ・パタースン独特の短かい章が続く早い展開で進められる本書はエンターテインメント性の高い作品に仕上がっている。（アメリカンブックジャム編集長／秦隆司）

ニューヨークで暮らしていても「ＬＧＢＴ（Ｑ＋）」のことはよくわからない、いまさら聞くのも面倒だ、と思っている日本人コミュニティの住人は少なくない。けれどニューヨーカーだって30年ほど前までは同じだった。それが毎日毎日ニュースやトークショーや映画や演劇や本やらで自然とどんどん情報が蓄積され、結果、同性婚もＯＫだし、職場でもゲイやレズビアンをオープンにする同僚は増えた。街なかのカフェやレストランでは同性カップルが堂々と人生を楽しんでいる。この彼我の差はどこで生じてしまったのか？

93年に新聞社支局長としてＮＹに赴任した著者は以後フリーランスになって25年間をここで過ごした。ＬＧＢＴＱ＋に関する日米の認知の差の広がりをその目で目撃してきた著者は、85年のロック・ハドソンのエイズ死にその端緒を見る。アメリカの恋人とさえ呼ばれたこのハンサムな「異性愛男性」の死は「エイズ」を、そしてそれが纏った「ゲイのこと」を、多くのアメリカ人にとって初めて他人事から「自分に関係すること」にしたのだと説明する。

日米の認知の差を埋める必読書

北丸 雄二・著
人々舎・刊

その後の米国に起きたことは、私的な悲憤を公的な言語に換えて政治、経済、文化の全ての領域で日々アップデートされる情報の洪水だった。著者はそれを黒人解放運動や女権運動などの先例を引きつつ日本語の特異な言語環境にも触れて縦横無尽になぞりながら、私たち日本人が見落としてきた「もう一つの歴史」を丁寧に描き出してくれる。本書はだから通り一遍な「ＬＧＢＴとは～」といった既存書とは違って、人権問題に敏感なアメリカ人たち自身の数十年に及ぶ気づきを遅ればせながら私たちにも自然と追体験させてくれる時間旅行記でもある。

日本に戻った著者のちょっとした異和感から始まる文章はあくまで平易で優しく、だが時に皮肉も効いて、４５０ページ近くもありながら最初から最後までぐいぐい読ませる。特派員としての体験や個人的な"ヰタ・セクスアリス"も処処に差し挟まれ、これも内容を他人事から自分事に思わせるのに貢献している。

ただし、本書の真骨頂は第一部で解かれる「愛と差別」の歴史体験以上に、第二部の「友情」の解き明かしだ。ここでは『真夜中のパーティー』や『ブロークバック・マウンテン』など数々の米国映画やブロードウェイ劇などが日本の名作佳作との比較で解題され、アンドレ・ジッドの問題作『コリドン』まで引用しながら人間という性的存在の「正体」に迫っている。哲学者ミシェル・フーコーの「同性愛とは友情の問題である」というのはどういう意味なのか、そのゾクゾクする思考は最後にカート・ヴォネガットのある名言に辿り着く……読後、この世界が違ったものに映る、不思議な哲学体験でもある。

日本では大手通販サイトや書店に並び始めて２週間余りで早くも重版が決まったとか。「ＬＧＢＴＱ＋」問題に限らず、ニューヨークの「今」にキャッチアップしたい人には最適書だ。（ライター、悠木みずほ）

■ 即買える新刊を紹介 ■

BUY BOOK ON LINE
オンラインですぐ注文できます
デジタル版www.nyseikatsu.comでここをクリック
BOOKS Kinokuniya
▲クリックすると新刊購入サイトへ！

生命の意味をめぐる問いを描く。アートを軸にした５つの短編集。同調圧力を防ぐ仕組みや対処法とは。人生１００年時代の終活小説。賢人たちの思考と言葉で導く論考集。少年の混乱と再生を描いた青春小説。

■夏物語（川上未映子、文春文庫）大阪の下町で生まれ小説家を目指し上京した夏子は38歳の頃、自分の子どもに会いたいと思い始める。子どもを産むこと、持つことへの周囲のさまざまな声。パートナーなしの妊娠・出産を目指す夏子。そんななか、精子提供で生まれた逢沢と出会う。生命の意味をめぐる真摯な問いを切ない詩情と泣き笑いを描いた物語。■光をえがく人（一色さゆり、講談社）ある町にあるミャンマー料理店の店主がふとしたきっかけで話してくれたのは、彼が若いころに反政府運動に加わったために10年もの長い期間、投獄されたつらい記憶だった（表題作『光をえがく人』）。アートを軸にした５つの短編集。■同調圧力の正体（太田肇、PHP新書）和の心が呪縛に変わるとき、それは同調圧力となる。なぜ日本の美徳は見えない暴力へと変わり得るのか。同調圧力が生まれるメカニズムを読み解きながら同調圧力の「功」と「罪」の歴史を振り返る。さらにＳＮＳの進化で新たに出現した「ヨコ型同調圧力」を分析し、同調圧力を防ぐ仕組みや対処法を解説する。■すぐ死ぬんだから（内館牧子、講談社文庫）78歳のハナはある日、実年齢より上に見られて「人は中身よりまず外見を磨かねば」と一念発起。仲のいい夫と経営してきた酒屋は息子夫婦に譲っているが、問題は息子の嫁である。ところが夫が倒れたことから思いがけない裏を知ることになる。人生100年時代の終活小説。■私たちはどう生きるか（阿川佐和子ほか、朝日新書）新型コロナにより、暮らしや文化のありようも大きく転換した。これから日本人はどのように生き、どのような未来を描けばよいのか。マルクスから瀬戸内寂聴まで、多分野で活躍する賢人たちの思考と言葉で導く論考・インタビュー集。■おれの墓で踊れ（エイダン・チェンバーズ、徳間文庫）16歳の少年ハルは「死んだ友人の墓を損壊した」という罪で逮捕された。だが「なぜそんなことを」という問いにハルは答えようとしない。深夜、18歳で死んだ友人バリーの墓でハルは何をしようとしていたのか。恋を失った少年の混乱と再生を描く青春小説。今年８月に公開されたフランソワ・オゾン監督の映画「Summer of 85」の原作。（高田由起子）

■書籍・資料協力：紀伊國屋書店NY本店

ニューヨークの便利屋　リーズナブルな費用 見積り無料
家に関する修理なんでも引き受けます！
家電の修理／水まわりの改善／キッチン設備の修理／内装リフォーム／室内壁のペンキ塗り／花壇・庭の手入れ、など
日々の生活で不便な家のトラブルを解消いたします。
問い合わせは日本語で、まずはお電話を！ 917-577-3969 川田まで

秋のキャンペーン
45分指圧マッサージ＋15分ストレッチ 通常価格185ドル 99ドル
土日キャンペーン お二人様50分マッサージ 通常価格250ドル 139ドル
針治療
日本式針は、ほとんど痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。
女性針灸師 野崎夕子
5番街 49丁目 懇切丁寧
医堂センター スタッフは全員日本人
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

お得な「紀伊國屋メンバーカード」を是非ご利用下さい！
年会費 $25+TAXで 全品 10% 割引
・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。
BOOKS Kinokuniya
お問い合わせ：紀伊國屋書店 NY本店
1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018（6番街 40丁目と41丁目の間）
tel: 212-869-1700　fax: 212-869-1703　email: nyinfo@kinokuniya.com
www.kinokuniya.com

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、社会で美しく生きる女性たちを応援します。

W2NXT 街角ファッション動画DEチェック②

NYファッション週間の主役

NYファッションウィークの週末、ソーホーの街で明らかにオーラが異なる女性に出会った。マイアミから来た彼女はプロのファッションモデル。最終日である明日、ランウェイを歩くという。本日はオフでソーホーの街を散策していたところを快く街角インタビューに応じてくれた。「普段着なのに、よくモデルだって分かったわね」と、ほほ笑む彼女は服に限らず、寝具や香水、化粧品もバーバリーがお気に入り。一方で、一流ブランドに大金をつぎ込まなくてもファッションノバや、ブーフー（boohoo）、シーイン（SHEIN）のようなファストファッションで十分お洒落な着こなしは可能という。それを証明するように、本日は古着屋で購入したデニムジャケットに、アマゾンファッションのロンパーを着こなし、ターゲットで購入したコンバットブーツを履いている。ニューヨーカーにも人気のドクターマーチンのブーツを履きつぶしたので代わりに購入したという。

W2NXTの街角ファッションで若者に人気のあるターゲットは、パンデミック中も業績を伸ばす勝ち組量販店だが人気の理由は後の連載で詳述しよう。今回はプロのモデルお勧めのニューヨークの古着屋を紹介をしたい。一つ目は2nd STREET（2ndstreetusa.com）。マンハッタンに3店舗、ブルックリンにも1店舗展開しているが、実はここ、日本発のユーズドショップだ。もう一つは Beacon's Closet（beaconscloset.com）で、ここもマンハッタンに1店舗とブルックリンに3店舗ある。プロの眼鏡にかなった古着屋に足を運んでお洒落を楽しもう。

（Wear2Next チーム／アパレル業界関係者によるファッション研究チーム）

動画インタビュー　https://youtu.be/8zwxJvVa0TA

ミューズコーラス定期演奏会開催 10月2日（土）

ソプラノ歌手の袴塚愛音やバイオリニストの中野花瑛などの豪華ソリスト歌手たちや実力派の楽器奏者たちを迎え、ビバルディのグローリアミサ（二長調）、フォーレのタントゥムエルゴなどの合唱曲、そして北村ゆいが2001年の同時多発テロの追悼の1周年に作曲した「祈り」の室内楽バージョンを披露するコンサートが10月2日（土）午後2時からグッド・シェパード・フェイス・プレスビタリアン教会（西66丁目152番地）で開催される。入場料20ドル。

名取田稀江のビューティースキン 9

お肌の若返りによる美肌治療

楽しかった夏のダメージ肌のツケは秋冬に回ってきます。女性の肌は秋にドッと老け込む、といっても過言ではないほど、この季節に肌のトラブルが出やすい方が沢山いらっしゃいます。特に夏に受けた紫外線ダメージがシミやシワとして時間差で表面化してくるのが秋です！疲れきった秋肌のスキンケアは通常よりも、念入りな対策が必要。意識的に対策を行うことで、肌老化の加速を食い止めましょう！医療機関だからできる当クリニックの秋の集中ケアには「クリアリフト」というフラクショナルレーザーがお勧め。クリアリフトは、YAGレーザーという波長の長いレーザーをマイクロドット状に照射し、肌を入れ替えるスキンリプレイスメントが可能なレーザー。肌の深部にまでレーザーの熱を届けることにより、肌のハリに関わる真皮に熱が加わると、コラーゲン線維が活性化するため、肌の下からハリを取り戻すことで、キメが整い小じわやたるみ、そして毛穴も目立たなくなっていきます。また、波長が長いレーザーは、お肌の表面を傷めることがないため、過剰な熱さや痛みなどを感じることはありません。ダウンタイムが短いこともとても魅力です。皮膚再生（肌の若返り）による美肌治療としては画期的な治療方なのです。

また、この治療は顔全体だけではなく、目元や口元の部分的な照射や、年齢が出やすい首周りにも治療が可能です。当クリニックはイスラエルのAlma社製Harmony XLProというアメリカFDA認可を受けた安全なレーザー機器を使用しています。1か月に1度、合計3回の治療で、施術後の負担やストレスのないエイジングケアを行いませんか？

名取由稀江：国際美容コンサルタント。美容歴30年。SKIN DEEP NYC 美容皮膚科、Yukie Natori Salon & Spa オーナー。日本でネイルスクールを経営。美容師、ネイリストなどの資格も持ち日米を行き来しながらトータルな美の情報を発信する。

自分の健康は自分にしか守れない！

だから姿勢改善！ライフスタイル改善！

お医者様もご存じない、あなただけに与えられた本能、自然治癒力をスイッチ・オンしよう！

自閉症、アスペルガー、喘息、中耳炎、うつ症状、イライラ、腰痛とその他の筋肉・関節痛、IBS、GERD、SIBO、膀胱炎、痛風、不定愁訴など。

基礎となるメソッド

ニューロ・リカバリー・プログラム、フェルデンクライス・メソッド、霊気、GAPS食事療法、抗カンジダ・ダイエット、抗炎症ダイエット肝臓・胆のうクレンジング/フラッシュ

ご相談は、infoAtNHA@gmail.comへ。
ホームページ：NaturalHealingArtists.com　電話番号：212-753-7806

自己実現、しませんか？
心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症（薬物・セックス・共依存など）
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか？
海外旅行保険（キャッシュレス）、米系保険対応
カウンセラー：真壁弘子　NY州公認 臨床心理療法士 LCSW、CASAC保持
19 W 34th St.　Tel: (718) 930-2668
EMail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店
JMART
寿司職人がお店で握るお寿司や手巻き寿司にも便利なお刺身のテイクアウトもできます。
44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738・jmart-usa.com

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
JEFFREY M. AHN, M.D.
PARK AVENUE MEDICAL CENTER

診療科目
アレルギー
アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療
蓄膿症
CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術（Balloon sinuplasty）
いびき・睡眠時無呼吸症
ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術
鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授暦二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医
ご予約　日本語アシスタントが常時サポート可
マンハッタンオフィス
診察日：月・水・金　電話予約：平日9am～5pm
45 Park Ave. 1st Fl.（グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間）
▶日本語 Tel: 212-714-9117
フォートリーオフィス
診察日：火・木・土　電話予約：平日9am～5pm
1485 Palisade Ave.（GWブリッジ近く）
▶日本語 Tel: 201-461-4714
・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております
https://www.parkavenuemedicalcenter.com/

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
各種歯科保険取扱　www.ojfd.com
日本語で受診可能
アメリカでの歯科治療は確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

●補綴歯科（クラウン・ブリッジ・インプラント）　Bo Chun, D.D.S.
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
●小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
●神経（根管）治療 Shiang Huang, D.M.D.
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN　20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017　Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 – 1:00（予約制）　Tel: (212) 751-5648
HARRISON　47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528　Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am – 3:00pm　Tel: (914) 698-3800

北米伊藤園 新俳句グランプリ 2021

「8月選考通過作品」

「北米伊藤園・新俳句グランプリ2021」の8月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き9月分の応募を受け付けており、10月31日まで随時募集しております ので、ふるってご応募ください。

日本語部門

テレビ越し 東京五輪で 里帰り
クラーク路子　NY州

はまなすの 道焦げてゆく 脹脛
宇佐美好子　MA州

母思う 野良着に映える 茄子の花
川越範子　PA州

そぞろ行く 浴衣姿に 蛍舞う
大沼順子　NY州

花ござを 木陰に敷きて 野点かな
大沼信夫　NY州

古馴染み 海鞘(ほや)を肴に 酌む酒や
太田尚志　NY州

勝ち組に 悔いの色なし 原爆忌
前田須美子　NJ州

18歳未満部門

蝉時雨 十七年後に また聴こう
シュグルー万里凪　NJ州
（プリンストン日本語学校中1　12歳）

春の昼 なぐりなぐられ 大喧嘩
岡本壮彦　NJ州
（プリンストン日本語学校中3　14歳）

ハイキング 森の中へと 吸い込まれ
クラーク将人　NY州
（オンライン日本語補習校中1　12歳）

空は庭 ほらほらさいた 夜の花
坂東遥夏　MA州
（ボストン日本語学校4年　9歳）

アマガエル 寄るとびっくり 大ジャンプ
飯西央　MA州
（ボストン日本語学校4年　9歳）

はなびみる イーストリバーママわたし
ソラリ高橋奈和美　NJ州
（育英学園サマーいろは日本語教室小1　7歳）

かえり道 あびていたいな 夏の雨
宇佐美杏里彩　PA州
（ノースペン日本語学園小3　9歳）

英語部門

dozing
with the light on
blanket of snow
—Jennifer Hambrick, OH

last haying
the field gives back
their baseball
—Dan Schwerin, WI

a cool hand
on my hot skin
summer rain
—Barbara Kaufmann, NY

the birdbath
sprinkled with sunlight
spotted towhee
—Michelle Schaefer, WA

decorating for fall
without you
another hollow gourd
—Susan Burch, MD

squash tendrils
I take the long
way home
—Erin Castaldi, ,NJ

each goal a little further out of reach swallowtail
—GRIX, DE

応募要項　www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧下さい。
About official rules of "New Haiku Grand Prix" in English, go to the website.

期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2021は、米国東部時間2021年1月1日12:00AMから2021年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2022年1月分扱いとします。

応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。

応募について

日本語あるいは英語の俳句を応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。

日本語部門(18歳以上)　五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。

英語部門(18歳以上)　ウェブサイトの英語版をご覧下さい。

18歳未満部門　日本語、英語、どちらでも応募できます。

【学校賞】　応募した生徒数（「のべ」ではなく純粋な人数）が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。1校あたり最低10名以上の応募が条件となります。

応募方法

Email　メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrandPrix@gmail.comまでお送りください。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。

オンライン　www.artofhaiku.orgからご応募いただけます

郵便　応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Email アドレス、学生の場合は学校名を添えて、8x10以下のサイズの紙で、次の住所までお送りください。
Shukan NY Seikatsu, New York Seikatsu Press, ATTN: ITO EN (North America)
New Haiku Entry, 71 West 47th Street, Suite 1205, New York, NY 10036.

※13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募は、郵便に限られます。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmail アドレスとこのコンテストへの参加を承認するサインを添えて、8x10以下のサイズの紙で、上記の住所までお送りください。

応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締切	郵便での締切（消印日）	郵便での締切（到着日）
9	9/1/21	9/30/21	11:59:59 pm 9/30/21	9/30/21	10/4/21
10	10/1/21	10/31/21	11:59:59 pm 10/31/21	10/31/21	11/4/21

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句を応募いただけます。グループでの応募は受け付けておりません。応募方法にかかわらず、お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。
またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。

応募上の注意

・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます
・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります

審査スケジュール

応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。

応募期間	開始	終了	候補者へのおおよその通知日	日本語部門から選出される候補作品	英語部門から選出される候補作品	18歳未満部門から選出される候補作品
9	9/1/21	10/4/21	10/5/21	7	7	7
10	10/1/21	11/4/21	11/5/21	7	7	7

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2021年11月15日ごろ選ばれます。

審査基準

以下の基準で審査されます。　**創造性　40%**　　**独自性　40%**　　**表現の明確さ　20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、スコット・メイソン（敬称略）が参加する予定です。

通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。

賞品

金賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）3ケース＋トロフィー
銀賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）2ケース＋トロフィー
銅賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）1ケース＋トロフィー
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト（www.artofhaiku.org）に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2022年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト（www.artofhaiku.org）に掲載されます。

その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。
その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

北米伊藤園新俳句グランプリ2021　主催：ニューヨーク生活プレス社　特別協賛：北米伊藤園　アドミニストレーター：Marden-Kane, Inc.

「『ランドセルは海をこえて』を読んで」

ピッツバーグ日本語補習授業校小４

高垣　采音

このお話、「ランドセルは海をこえて」は、筆者が日本で使われなくなったランドセルをアフガニスタンの子ども達のためにおくる活動を通して、アフガニスタンの人々のくらしや学校、子ども達の様子がよく分かるお話です。このお話を読んで、今の時代にも、まだ戦争が続いている国があり、その子ども達は自由に学校にも行けず、文字を読めない人達もたくさんいるという事などがよく分かり、今のわたしのくらしのありがたさを感じました。

わたしはアフガニスタンの子ども達とはちがって、毎日食事を作ってもらい、自由に遊びたい事をして生活しています。また、学校にも通わせてもらって、日本の小学校に入学する前には、ピカピカで真っ赤なランドセルを買ってもらいました。わたしはランドセルを買ってもらい、お姉さんになったような気がして、学校に行くのが楽しみでワクワクした事を覚えています。このお話には、日本からおくられたランドセルをもらって、とてもうれしそうなえ顔の子ども達の写真や、「ぼく、ランドセルをもらってうれしくって、家まで走って帰ったよ。」など、うれしさが伝わる言葉がのっていました。わたしはそれを見て、わたしとにたようなワクワクする気持ちを、アフガニスタンの子ども達も感じられたのかなと思い、なんだかわたしまでうれしくなりました。

このお話の中でわたしが一番心にのこった所は、「学校は、未来へつながる希望だ。勉強をすることで、文字を覚え、計算もできるようになる。文字を読むことができれば、薬をいつ、どのくらい飲めばいいのかが分かり、家族を病気から守ることができる。子ども達は、学校に行く自分のことだけを考えているのではなく、まわりの人を助け、人の役に立ちたいと思っている。」と書かれている所です。このお話で筆者も書いていますが、わたしもアフガニスタンの子ども達のように家族やしょうらいのこと、そして命のことを考えながら学校に行ったことはありませんでした。学校で勉強したせいかをいかして、人の役に立ちたい、みんなの命を助けたいと考えているアフガニスタンの子ども達がすごいなと思い、心を打たれました。

同じ時代にも、全くちがう生活を送っている人達がいることを知り、自分の今くらしている生活のありがたさをわすれずにすごしていきたいと思うし、学校で学んだことを使って、他の人のために何ができるか考えていきたいです。そして、海をこえてランドセルをとどけた筆者のように、こまっている人が少しでもえ顔になれるように、今自分ができる事を考えて、行動できる人になりたいです。

（滞米２年１か月）

「僕の生き方」

ニューヨーク日本人学校中３

熊田　宗一郎

「人の悪いとことばかり見てどうなるのか。人の良いところを見たらいいじゃないか。」これは最近、僕の中で一番心に残っている言葉だ。

僕が現地校に通っていたとき、日本人の転入生が入ってきた。当時、僕が一年以上その現地校に通っていて、転入生よりは英語が喋れたこともあり、僕が転入生と同じ授業を受けているときは転入生の通訳をやるように先生から頼まれた。転入生は、英語だけの授業になじめなったのかどうかわからないが、日を重ねていくうちに授業の邪魔をしたり、周りの生徒に何を言われても無視したり、しまいには同じ授業を受けている友達に乱暴な言葉を使ったりと、授業態度がどんどん悪くなっていった。先生は最初の方は特に何も言わずに見逃していたが、さすがに授業態度が悪すぎるということでしっかりと注意するようにと僕に言ってきた。僕はその時その転入生が来て割とすぐだったこともあり、たまに「やめとき～」と注意するくらいだった。しかし、先生にしっかりと注意するように言われてから、僕は細かいことでもとにかく何でも注意するようにしたし、転入生が聞いてくれないときは強い言葉を使ったりもした。転入生はそんな僕をよく思わなかったのか、僕の言うことを全く聞いてくれなくなった。でも、授業中はグループワークの時は僕と転入生は同じグループにどうしてもなってしまうので、僕はいやでも転入生と一緒に過ごさなければならなかった。僕は徐々に転入生のことが嫌になっていき、結局喧嘩してしまった。結局仲直りすることもできなかった。

そんなこともあり、僕が日本人学校に転校したときに、周りに悪口を言わないとか、いやだと思ったときも我慢して口にださないということを試してやってみた。そうすると、確かに周りと喧嘩することもなかったが、たまについ口に出る言葉が強くなったり、家族へのあたりが強くなったりして、なんでも我慢するとストレスがたまるということに気づき、どうしたらいいのか悩んでいた。

そんな時、道徳の授業である言葉に出会った。「人の嫌なところばかり見てどうなるのか。人の良いところをみたらいいじゃないか。」

今考えれば当たり前のように思えるが、僕は昔から人のいいところを見るよりも、ほかの人に言われた嫌なこととか、されて嫌だったことばかり見て、周りの人たちに対する印象がただ悪くなっていき、嫌いになっていくというパターンばかり繰り返していた。その授業中に、クラスメイト一人一人のいいところを順番に書くという活動があった。そのときにクラスメイトのいいところを探すと、「この人ちょっといややな…」と思っていた人も、いいところに注目して見てみれば、たくさんいいところがあり、その人への嫌悪感が減ったりもした。

今振り返ってみれば、二年前のあの転入生に対しても僕は転入生の嫌なところばかり見ていたし、今あの転入生の良いところを探してみれば意外とたくさんあったことに気が付いた。

このことから僕は、物事の悪い面だけを見るのではなく、いいところも見ると、案外自分が思っていることよりもましなことだということを学んだ。そして、なによりも何事にも解決法があるということを学び、何事でもあきらめたらいけないという小さいときから周りの人に言われていた当たり前のことをようやく理解した。

これからの人生、様々な困難に出会うこともあるだろう。

でも、物事の悪いとこだけに注目してみるのではなく、他の視点から物事のいいところを見ていこう。それが、今の僕が考える一番の生き方だから。

（滞米３年３か月）

■児童生徒作文のページ■
（記載学年は応募時のものです）
ことばの泉
ANA

「あそぶ」

ニューヨーク育英学園サマースクール
いろはにほんご教室小１

ろう　ベンジャミン

ぼくが大すきなどうぶつは、しば犬です。なぜかというと、かわいいからです。

もしもしば犬を十ぴきかえたら、こうえんをさんぽしたいです。そして、しば犬をすべりだいにのせて、シューっとすべらせてあげたいです。

（米国生まれ）

「アメリカ生活の中で人の思いやりを感じたこと」

中部テネシー日本語補習校小６　畑中　秀太

僕が、アメリカ生活の中で人の思いやりを感じたことは、現地校のＥＳＬの友達のことです。

それは、初めてのＥＳＬの日のことです。

七月の最後の週にアメリカに来てすぐに現地校が始まりました。ＥＳＬは普通の授業より簡単で、僕は先生が何を言っているかが、少しだけわかりました。そして先生が僕に質問をしてきました。簡単な質問だったので、先生の言っていることは分かりましたが、僕の言っていることが先生に伝わりませんでした。「まずい、先生を困らせちゃった。」僕がそう思っていると、隣の席にいたＥＳＬの友達が、「彼は、こう言っているんだよ。」と、僕の代わりに先生に伝えてくれました。

初めてのＥＳＬの授業に参加して僕とは初対面なのに、助けてくれて、僕から自然に「ありがとう」の言葉が出ました。友達は、「気にしないで。」と、言ってくれました。

この出来事から二年、今はこの友達と英語で会話をしています。まだ、彼よりは英語を上手に話せません。けれど、いつか僕も彼のように困っている人を助けたいです。

（滞米２年１か月）

□
□
□

週刊 NY 生活　作文のページ「ことばの泉」応募規定

●年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」 1人には全日空の日米往復航空券（1枚）を進呈いたします。●小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください（随時募集）。ただし、未発表の作品に限ります。●文字数＝1000字（400字詰め原稿用紙なら2枚半）を目安に最長2000字まで。●写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、学年、保護者名、Ｅメールアドレスを明記のこと。

●郵送先：　NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.　Attn : Sakubun
71 West 47th Street #1205, New York, NY 10036

＊Ｅメールでの応募も受付開始しました。スキャンした作文（PDF）または Word 原稿に写真データと上記応募規定にある個人情報を添えて nyseikatsu.sakubun@gmail.com までお送りください。

主催：ニューヨーク生活プレス社　後援：全日本空輸株式会社

ニューヨーク育英学園　創立1979年　Non Profit Organization
JAPANESE CHILDREN'S SOCIETY 42 ANNIVERSARY 1979 ニューヨーク育英学園 2021
マンハッタンに日本語幼稚園誕生 NY州認可全日制幼稚園
2歳児クラス 9月新規オープン
「フレンズアカデミーたんぽぽ幼稚園」

毎日登園しての対面による保育
●全日制「たんぽぽ幼稚園」
●アフターStep Up & Challengeクラス
●ウィークエンドスクール
Friends Academy / Tanpopo Preschool
310 West 103rd St. New York, NY 10025
Phone: (212) 935-8535

室内&屋外プレイルーム設置
りんごラーニングセンター　NJ州認可　対面保育の為の感染予防対策完備
「きりんのへや こども園」

●日本語/英語 語学教室（オンライン）
（現地校支援、試験対策、お母さんの為の英会話講座、お父さんの為のビジネス英語）

2460 Lemoine Ave. Suite 103~105,Fort Lee, NJ 07024
Phone: (201)947-4707　www.JapaneseSchool.org

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

リセ・ケネディ 日本人学校の土曜課程
2学期始業式

リセ・ケネディ日本人学校（高松さなえ校長）の土曜課程では9月11日、2学期の始業式を行った。コロナ禍のため、式は各教室で組毎に行われ、校長が挨拶した後、各組の生徒代表が夏休みの出来事について校長に伝えた。

校長が2年生の教室で、「本はたくさん読みましたか」と尋ねると、生徒から「毎日読んだ！」「地球の砂漠化の話を読んだよ」「国連のSDGsを勉強した」と、次々と発言があった。予想よりハイレベルな回答が相次いだため、校長も驚いていた。また、4年生以上の教室では、当日が9月11日だったこともあり、校長は挨拶で「9.11テロ事件」に触れた。「歴史をしっかり勉強し、この事件について自分の力で考えてほしい」との言葉を、子どもたちは頷きながら聞いていた。この日に提出された夏休みの宿題は、18日と25日の2回に渡って校内に展示され、生徒はお互いの作品を鑑賞する予定だ。絵日記、新聞、仕事調べなど、カラフルな写真や絵を入れた作品が提出され、担任の先生は、展示のための作業に大忙しだった。同校では、入学・編入に関する問い合せも随時受け付けている。学校見学も可能。電話212・681・7929まで。

NJ日本人学校
勤労の先達に学ぶ 中等部で職業学習を実施

物流を学ぶ授業で梱包作業を体験する生徒たち

ニュージャージー日本人学校（菱沼省二校長、中等部7・8年生20人）は9月8日と10日、米国日本通運と「週刊NY生活」を発行するニューヨーク生活プレス社の2社の協力の下、職業学習を行った。この学習は、勤労の意義を考える機会を持ち、将来の進路について考えるきっかけとすることをねらった。

物流に関わる学習では、食器類の梱包作業を体験した。食器が割れないよう仲間と試行錯誤しながら梱包した生徒たち。自分たちとプロの作業を比べ、包むだけでなく後から開くことを考えた包み方が大切であることに気付いていった。物を一つ包むにも、梱包を開く「人」のことを意識したさまざまな気配りが込められていることを学ぶことができた。

新聞に関わる学習で記事に見出しを付ける生徒たち

新聞に関わる学習では、実際の新聞記事に見出しを付けたり、原稿を書いたりする活動を行った。「自分の書いたものと実際の新聞を比べると、本物はシンプルで大事な所だけが書かれていることが分かった」「時間以内で書くことや限られた文字数で分かりやすく書くことが難しい」など、多くのことを学ぶことができた。

今回の職業学習は、普段の生活では経験することのないものであり、両社のおかげで働くことの意義や将来の自分の職業を考える貴重な体験となった。

（左から）加納医師、ロバート・リム医師、ニューヨークすくすく会の新場氏

こどもの歯の健康解説
NYすくすく会主催 オンラインセミナーで

ニューヨーク日系人会で開催された秋のヘルスフェアーで15日、ニューヨークすくすく会主催によるオンラインセミナー「こどもの歯科予防と最新治療」が行われた。講師は1998年よりニューヨークの日本人の患者を診察している海外邦人歯科クリニックの小児歯科専門医であるロバート・リム医師が務め、東京海上記念診療所ハーツデールオフィスの小児科・内科専門医の加納麻紀医師がサポーターとして参加した。

セミナーではリム医師が、体が作られる大切な時期の子供たちの日々進歩する虫歯予防や歯の治療について詳しく解説した。1歳くらいの年齢でも早い時期からの歯科検診に行くことを推奨。早い段階で頼りになるファミリー・ドクターを見つけ、乳幼児から歯の健康と虫歯の予防について気を付けることを習慣化する重要性を説明した。また、日々の食事での注意点や歯磨きの癖をつけるなど、子供の生活習慣に合わせた家庭でできる虫歯予防対策や歯の健康維持などについての詳しく説明した。

同セミナーは当初、オンラインの他にニューヨーク日系人会ホールでも行う予定だったが急遽オンライン配信のみのセミナーに変更になった。それでもたくさんの視聴者が参加し、質疑応答ではさまざまな質問が飛び交い盛り上がり、子供の歯の健康を心配する日本人家庭にとって大変有意義なセミナーとなった。

東京都立西高等学校同窓会米国支部
同窓生会員募集
nishi-doso-usa@hotmail.com

Starchild 寺子屋
ピンチをチャンスに！
対面式クラス再開！
未就学児:日本語クラス
小学生:国語、算数、英語
中高生:ELA, Math, Science, Regents, AP, SHSAT, SAT, ACT
知識を使い考える力の養成
問い合わせ:terakoyamukai@gmail.com
日本式「和」の保育
Starchild デイケア
スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中
問い合わせ:starchilddaycare@gmail.com
スターチャイルド デイケア イーストビレッジ園
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140
www.starchildny.com

サトリ・カレッジ・プランニング
アメリカの大学合格までの指針と安心を与えます！
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

THE SOROBAN SCHOOL
"Math Education For The Next Milennium"
数からあんざんの世界へ!!（右脳計算）
NY, NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993（佐藤）
www.TheSorobanSchool.com

士道館
KENDO・IAIDO DOJO
礼儀を重んじ、心身の錬磨し、社会に貢献できる人間づくりを目指しています。子供、初心者歓迎
師範・館長　加藤彰三　剣道教士8段（AJKF）
Pleasantville Dojo/ Manhattan Dojo
TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.kendoka.org

Yes, NOBORDER「真実に国境はない」
インターネット報道番組
ニューズ オプエド NEWS OP ED
24時間アーカイブ無料！
平日（月）～（金）日本時間夕方5：00～生配信
番組ホームページ　https://op-ed.jp/

ニュージャージー補習授業校
Japanese Weekend School NJ
（幼児部、初等部、中等部、高等部）
2021年度 新入生募集中
対面授業開始しました！
教員、幼児部アシスタント、初等部1学年学級指導補助員の登録者　募集中
スクールバス有
Jersey City Line・West NY Line・Summit Line
お問い合わせ　ニュージャージー補習授業校事務所　Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024　Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、一人一人を大切にしたきめ細かな指導をします。
過去3年間の高校入試合格実績（一部抜粋・順不同）
国立高校：筑波大学附属高等学校、東京学芸大学附属高等学校
公立高校：東京都立　日比谷高等学校、東京都立　西高等学校
私立高校：青山学院高等部、市川高等学校、同志社国際高等学校、開成高等学校、慶応義塾高等学校、慶應義塾志木高等学校、慶應義塾湘南藤沢高等部、慶応義塾女子高等学校、宝仙学園高等学校、関西学院高等部、灘高等学校、早稲田実業学校高等部、早稲田大学高等学院、早稲田大学本庄高等学院、学習院女子高等科、東大寺学園高等学校、国際基督教大学高等学校、栄東高等学校、渋谷教育学園幕張高等学校、中央大学杉並高等学校、ラ・サール高等学校
☆日本語での教育の充実　聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています！
☆英語教育の充実　生活に生きる実践的な英語を習得しています！
☆小中一貫教育の推進　思いやりの心をもつ素直な子供が育っています！
見学・入学　随時受付中　Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org　www.gwjs.org

ＮＪ日本人学校
初等部で宿泊学習

ニュージャージー日本人学校（菱沼省二校長）の初等部４～６年生は８日・９日の１泊２日、ＮＹ州にあるイーストバレーで宿泊学習を行った。大自然の中、子どもたちは日々の生活から離れ、８つのプログラムに挑戦した。

１日目、まずはプロジェクトアドベンチャーを通して仲間づくりの活動に取り組んだ。全員で輪になって手を使わずにフラフープを運び、数人のグループに分かれて糸でつながったペンを使い「TEAM」という文字を書きながら、互いに声をかけ合い協力してミッションをクリアしていった。その後は、近くの湖で友達とカヌーをしたり、ろうそく作りに取り組んだ。夜は、暖炉を囲んで、最初に担当の児童が星についての話をした。

２日目は、近くの山中を散策した。インストラクターから与えられた課題のものを見つけながら、仲間と協力して活動することができた。雨上がりのため、水たまりが多くあった。子どもたちは、歩くことが難しい山道や水たまりを歩くことを通して、自然を感じることができた。

子どもたちにとってＥＶでの２日間は、互いに信頼し合い、助け合い、学び合うことで、身も心も一回り大きく成長できた貴重な時間となった。

ＮＹ育英学園で実施
見学会と保育体験

ニューヨーク育英学園ＮＪキャンパス（サタデー・サンデー補習校部門・アフタースクール部門）では、無料見学・保育授業体験と見学会を実施する。幼児部対象は10月17日（日）午前10時30分から11時30分。小学部対象は10月24日（日）午前10時30分から11時30分まで。平日アフタースクールでは幼児教室・小学部国語算数教室共にフル対面保育授業に加え、一部の全日制放課後クラブ活動・ワークショップを開催中。参加費は無料。またキャンパス見学のみの参加も可能。対象は2021年度小学児2021年度小学6年生の子供（2009年4月2日～2018年4月1日生まで）。定員は各5人程度（先着順）参加費無料。問い合わせは電話201・947・4832、Eメール Satnj.nyikuei@gmail.com

週刊ＮＹ生活　教育なんでも相談室

子供の健康と運動

フレンズ帰国生母の会　門間一枝相談員

滞在歴：中国上海（3年6か月）
滞在時の子供の年齢：長男8歳～12歳、次男6歳～10歳

Ｑ　息子が現地の小学校に入学しました。日本の学校で毎年行われる健康診断や身体測定、運動能力や体力テストのようなものは現地校では実施されていないと伺っています。今後の生育過程で留意するべきことをご指南ください。

Ａ　ご子息のご入学おめでとうございます。入学式がなく学校がスタートすることに、日本人の親としては少し味気ない気がしますが、きっと楽しく学校生活を送られていらっしゃることと存じます。

さて、子供の成長に伴うさまざまな身体的なチェックについて述べていきたいと思います。学校の入学・編入時やサマースクールなどへの参加の際には、予防接種歴や健康状態などの証明書の提出が求められますので、適宜病院を受診し、用意することが必要となります。海外では全校での健康診断のシステムがなく、健康診断の結果を学校に提出する時期や健診の項目はお住まいの地域によって異なるため、各ご家庭の判断でチェックの頻度、項目や基準を決めて受けることになります。

我が家では、病院での受診は身体の不調がある時、一時帰国の際に常備薬の処方を受けるついでに1年に1回程度、簡単な診察を受けていました。しかし、今親として反省している点として、視力の低下に気付くことが少し遅かったことです。最近の子供たちは携帯、タブレット、パソコン、ゲームなどから長時間離れることがないため、視力については特に注意を払って様子を観察するべきだと痛感しました。また、色覚検査を受けないまま成長し、最近になって色覚異常が判明したという知人もいます。日本の学校で実施される健康診断を1年に1回全児童が自動的に受けられる制度はたいへんありがたいものです。

子供は健康に育つものと思い込んでいると、ちょっとした異変を見落としてしまう危険性があります。家庭ではお子様の少しの変化にも敏感に気付くことが必要で、大事に至らずに早めの手当につながります。成長期に起こりやすく進みも早い視力低下、その他にも側弯症や歯並び・かみ合わせなど、早期の治療でその後の生活に支障をきたすことがないよう、親として気を付けてあげたいと考えます。

日本では小学校に上がる前に就学前検診を実施し、内科的診察の他に視力を含む眼科、聴力など耳鼻科、歯科口腔内の検査や側弯症など脊椎のチェックを受けます。小学1年生の間に一度就学前検診の項目に準じて医師の診察を受けることをお勧めします。そしてご家庭での気付きに加え、定期的な検査も受けられるとより安心でしょう。

身長の伸びや体重増加など、幼少期にはこまめに母子手帳の表に照らし合わせながら、子供の身長や体重が基準値のどれくらいの場所にあるのかを確認していました。小学生にも基準となる身長・体重がありますので、お子様の状態を認識する参考にすると良いと思います。

運動面については、海外で生活していると体力測定など運動能力のチェックは、残念ながらなかなか受ける機会に恵まれません。学校のスポーツデーやPEは楽しく身体を動かすことがメインで、日本の運動会のような真剣勝負の体操や競走する場面を目にすることは少ないでしょう。運動能力を向上させるためには、運動系の習い事を通して跳躍力、投球力、走る力、持久力、柔軟性、泳ぎなどを身に付ける必要があるかもしれません。低学年の時期は体操などがバランスよく身体を鍛えられると思います。自宅で縄跳びをしたり、公園でキャッチボールや自転車の練習をしたりすることも子供の運動能力を育む良い機会となります。

日本人は他の大勢や標準を気にして基準にとらわれやすい傾向があるようです。海外での生活は、そのような価値観から解放されることも貴重な側面です。健康の基準として意識するべきことと、様子を見る程度の心積もりで参考にするものとをご家庭で取捨選択し、バランスを取りながらお子様の成長を見守ってください。

本欄への相談は

●フレンズ帰国生母の会
　ホームページから
http://fkikoku.sun.bindcloud.jp/form/inquiry.html

1983年10月設立。海外在住経験のある母親たちのボランティア団体。海外赴任のアドバイス、帰国子女入試・編入など、海外生活教育相談を中心に活動している。

中古車買取強化中!!
お車の売りたいも買いたいもの全てガリバーで完結!
Gulliver USA

ガリバーの安心無料査定。クルマを査定
査定には安心・便利なスマート査定がおすすめ!
ご自宅からでも来店時さながらの査定が受けれられます。
もちろんご来店いただいての査定も可能です。
・アメリカで17,000台の買取実績
・正確な見積もり
・見積もり有効期限は最長1ヶ月までカスタマイズ可
・車両の引き取りまで丁寧なサポート
・お客様のご要望に対応した3つの査定方法をご用意
→来店査定、オンライン査定、来店+オンライン査定

サイトの案内に沿って査定に必要な情報入力するだけでご自宅からでも手軽に査定が受けられます。

Zoomを繋いで査定の根拠、車両の引き取りまでの手続きを丁寧にご説明しますのでご自宅からでも来店時さながらのサービスが受けれられますので時間を有効に使うことができます!

車選びもガリバーへお任せ! クルマを探す
弊社おすすめ車両は↓QRコードから
車選びのご相談もZoomサービスをご利用いただけます!

ニューヨーク店 Toll Free 1-888-241-8079　在庫毎日更新中!!　ガリバー USA 検索　https://gulliverusa.net/

河合塾 帰国生大学入試説明会2021

河合塾海外帰国生コースでは、海外で学び日本の大学をめざす受験生をバックアップするため、帰国生大学入試の説明会を実施します。北米におきましては、今年度は右記の日程で**オンラインで実施**します。大学入試の最新情報および合格の秘訣をお伝えいたしますので、是非この機会をご活用ください。テーマおよび内容は下記の通りです。（内容は都合により変更になる場合があります。秋入学や英語プログラムの大学の情報は提供しません。）

帰国生大学入試の概況と今後の受験対策
①帰国生入試の基礎知識と海外在住中の心構え
②主な大学の最新入試情報と攻略法
③河合塾海外帰国生コースのカリキュラムの特長
★参加者アンケート回答者に説明会資料と情報誌「栄冠めざして帰国生入試編」を進呈!

参加方法
・オンラインにて実施しますので、**必ず事前にお申込みください。**
・お申し込みは、**http://www.ujeec.org/**（米日教育交流協議会のウェブサイト）に掲載の河合塾説明会参加用フォームをご利用ください。＊E-mailでは申し込めません。
・定員は各日程100家庭ですので、お早めにお申し込みください。
・在住国・地域に関係なく、どの日程にもご参加いただけますが、より多くの方に参加いただけるよう、1家庭1日程のみとさせていただきます。
・参加に必要なIDとパスコード等の情報は、実施日前日までにお知らせします。

実施日時
10月の実施日
10月10日（日）・24日（日）
11月の実施日
11月7日（日）・21日（日）
実施時間
米国東部時間：午後1時～3時
米国中部時間：正午～午後2時
米国太平洋時間：午前10時～正午

お問い合わせ先 河合塾
河合塾海外帰国生コース北米事務所
E-mail : kikoku@ujeec.org
http://www.kawai-juku.ac.jp/kilkoku/

SAPIX 国際教育センター

オンライン開催　参加無料

中学受験　高校受験

2021後期 帰国入試進学セミナー

SAPIX国際教育センターでは、5月に実施したセミナーと同様に、後期も帰国入試進学セミナーをオンラインで開催します。
本セミナーでは、2022年帰国生入試の展望や出願時の注意点、帰国生の受験パターン、受験期に受講できる帰国生対象講座のご案内など、より受験に特化した内容で講演しますので、ぜひ、ご参加ください。

対象　日本での中学・高校受験をお考えの児童・生徒ならびに保護者の方

日程

高校受験 ①	9月25日(土)	17:00～18:00
高校受験 ②	10月 3日(日)	9:00～10:00
中学受験 ①	11月13日(土)	18:00～19:00
中学受験 ②	11月21日(日)	10:00～11:00

※①・②とも講演内容は同じです。ご都合の良い日程にご参加ください。
※講演は各回、上記日本時間に配信します。

内容
- 中学・高校受験 2022年帰国生入試の展望
- 秋から入試直前期までの学習法
- 出願時の注意事項、面接試験のポイント　ほか

参加申込方法　SAPIX国際教育センターホームページより、期日までにお申し込みください。参加申込完了後、セミナーの視聴方法についてご案内します。

帰国生対象コース/講座のご紹介

中学受験 帰国入試対策

首都圏難関中学校の帰国入試対策として、算数、国語の入試問題演習や面接指導を実施します。中学受験　帰国入試対策に必要な全てのエッセンスを盛り込んだ授業を行っています。

小5コース ▶9月開講　小6コース ▶開講中

高校受験 帰国入試対策講座　中3生

オンライン授業「SS特訓受講コース」、対面授業「入試直前対策コース」の二つのコースを設置。どちらも普段の学習では経験できない緊張感のあるSAPIXならではの授業です。

SS特訓受講コース ▶9月開講　入試直前対策コース ▶2022年1月開講

SAPIX 国際教育センター　kokusai.sapix.co.jp
〒151-0053 東京都渋谷区代々木1-32-7 1F
TEL.03-5388-6215　FAX.03-3370-6601
E-mail sapix-international@sapix.jp

〈関連事業紹介〉 YGC Y-SAPIX GLOBAL CAMPUS　SAPIX English　Best Teacher　SAPIX USA　Triple Alpha

SAPIX YOZEMI GROUP

OISHINBO
JAPANESE GOURMET GROCERY

食材の全米配送
寿司、食事メニューの
宅配サービス

oishinbo-ny.com　Oishinbo ny で検索
配達時に「週刊NY生活」も一緒にお届けします

今週の特選　House Vermont Curry Reg $3.99 Sale Price $2.99

283 Halstead Ave. Harrison • 電話: 914-835-4390 • Eメール: oishinbotakada@yahoo.co.jp

---

印刷物、セールスプロモーション用品
のことなら何でもお問い合わせください

K-kobo LLC　kkobo.com・kkobo@me.com

Call us today to learn more.

Michael Burgoski
Home Lending Officer
347-723-3766
michael.burgoski@citi.com
citi.com/michaelburgoski
NMLS# 57955

Yumiko Watanabe
Wealth Relationship Manager
212-541-8145
yumiko2.watanabe@citi.com
NMLS# 722859

666 Fifth Avenue, New York, NY 10103

詳しくは下記の担当者までお問い合わせください。

マイケル・バーゴスキー
住宅資金融資担当者
347-723-3766
michael.burgoski@citi.com
citi.com/michaelburgoski
NMLS# 57955

ユミコ・ワタナベ
ウェルス・リレーショ
ンシップ・マネージャー
212-541-8145
yumiko2.watanabe@citi.com
NMLS# 722859

666 Fifth Avenue, New York, NY 10103

Terms, conditions and fees for accounts, programs, products and services are subject to change. This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Certain restrictions may apply on all programs. This offer contains information about U.S. domestic financial services provided by Citibank, N.A. and is intended for use domestically in the U.S.

Please be advised that verbal and written communication from Citi may be in English as we may not be able to provide servicing related communications in all languages. These communications may include, but are not limited to, account agreements, statements and disclosures, change in terms or fees or any servicing of your account. If you need assistance in a language other than English, please contact us as we have language services that may be of assistance to you.

EQUAL HOUSING LENDER ©2021 Citibank, N.A. NMLS# 412915. Member FDIC and Equal Housing Lender. Citi, Citi and Arc Design and other marks used herein are service marks of Citigroup Inc. or its affiliates, used and registered throughout the world.

諸条件、口座手数料、プログラム、商品、サービスは変更される場合があります。本資料は融資をお約束するものではありません。融資はすべて信用および資産状況の承認が前提となります。すべてのプログラムに一定の制限事項が適用される場合があります。本資料にはCitibank, N.A.が米国内での使用を目的として提供している金融サービスについての情報が記載されています。

サービスに関係する連絡をすべての言語で提供することはできないため、弊行から口頭および書面で提供する情報は英語のみとなる場合があります。それらの情報には、口座契約書、明細書、開示文書、条件・手数料の変更、口座サービスに関するあらゆる情報などが含まれる可能性があります。英語以外の言語でのサポートが必要な場合は、ご希望の言語のサービスを提供できる可能性がありますので、ご連絡ください。

EQUAL HOUSING LENDER ©2021 Citibank, N.A. NMLS# 412915。Citibankは、FDIC加盟銀行および同等的に住宅融資を提供する金融機関です。本資料で使用されているCiti、Citiとアークのデザイン、および他のマークは、Citigroup Inc.と関連会社のサービスマークとして世界中で使用され登録されています。